



RIM / PROCES PROTI PRIEBKEJU IN HASSU

Sodniki razsodili, da zločini proti človeštvu ne zastarajo

Priebkeja obsodili na 15 let ječe, Hassa pa na 10 s takojšnjim izpustom

RIM - Petnajst let zaporne kazni za Ericha Priebkeja in deset let in osem mesecev za Karla Hassa: tako je včeraj razsodilo vojaško sodišče, ki je tudi že odredilo, da izpustijo Hassa na prostost zaradi odpusta 10 let ječe, obsojenca bosta morala tudi plačati sodne stroške in odškodnino civilnim strankam. Čeprav so sodniki precej omilili zahteve, ki jih je postavil tožilec (dosmrtno ječo za Priebkeja in 24 let zapora za Hassa), je vojaški tožilec Antonino Intelisano že včeraj v sodni dvorani poudaril, da gre za inovativno in uravnoteženo razsodbo. Odločitev sodnikov je rimska zidovska skupnost »sprejela z velikim spoštovanjem«, za svoje zrtve Ardeatinskih jam pa je velikega pomena dejstvo, ki izhaja iz razsodbe, in sicer, da zločini proti človeštvu nikdar ne zastarijo.

Na prvem procesu proti Priebkeju je namreč vojaško sodišče sicer spoznalo Priebkeja za krivega, vendar je razsodilo, da so zločini, ki mu jih pripisujejo,

že zastareli. Tokrat pa so sodniki, je v svoji kratki izjavi po branju razsodbe dejal tožilec Intelisano, znali pravilno oceniti teže zločinov in upoštevati tudi visoko starost obtožencev. Gre za nova načela, ki si utirajo pot pri presojanju vojnih zločinov s strani mednarodnih organizacij, v prvi vrsti OZN, je se rekel Intelisano. Z vidika stroke ge za zanimive prijeme, ki pa nikakor nečejo spodkopati veljavnosti vseh vojnih razsod od nürnberskega procesa dalje.

Ce so tako svojci zrtve Ardeatinskih jam kot tudi predstavniki rimske zidovske skupnosti izrazili zadovoljstvo, da se je uveljavilo načelo o tem, da zločini proti človeštvu ne morejo zastareti, se je marsikdo pridusal, da bi morali biti sodniki do obtožencev strožji. Se zlasti dejstvo, da je praktična posledica obsodbe za Hassa njegova takojšnja prostost, je spodbudilo kaksno pikro pripombo. Vendar pa je svet rimske zidovske skupnosti že na večer izdal tiskovno sporočilo, v kate-

rem naglašala, da se je skupnost vselej prvenstveno zavzemala za to, da bi pravilno osvetlili dogodek, s katerim je bilo s 335 žrtvami prizadeto celo mesto. Za predsednico italijanskih zidovskih skupnosti Tullio Zevi pa je obsodba Priebkeja, ki je star 84 let, obsodba na 15 let zapora, pa ceprav mu jih 10 »odpisejo«, velikega simbolnega pomena. Zidovskimi skupnostim, je se dejala Zevijeva, ni do masčevanja, tudi zahtevo po dosmrtni ječi, ki so jo zagovarjali svojci zrtve, gre brati v luči zahtev po uveljavljanju pravice do spoštovanja zrtve nacističnega terorja. S tega vidika je razsodba vojaškega sodišča vsekakor pomenljiva, je izjavil predsednik združenja Anfim Gligiozzi, ker nesporno določa, da zločinov proti človeštvu ni mogoče zbrisati. Z njim je soglasal rimski zupan Rutelli, ki je prisostvoval branju razsodbe. Ko se je namreč razvedelo, da bodo sodniki že popoldne prebrali razsodbo, se je v sodni dvorani zbralo veliko ljudi, ki so želeli biti takoj

seznanjeni z odločitvijo sodnikov.

Z vidika uveljavljanja načel je včerajšnja razsodba pomenljiva tudi po mnenju odvetnice Paole Severino, ki je na procesu zastopala italijanske zidovske skupnosti. Sodniki so določili, da sta Erich Priebke in Karl Hass zagrešila zločine in so ju zato obsodili, s tem pa so razsodili, da vojni zločini ne zastarajo. S socialnega vidika gre za uveljavitev izredno pomembnega načela, v konkretnem namreč zagotavlja, da bo država vselej skušala izslediti in obsoditi krivce določenih dejanj.

Z včerajšnjo razsodbo pa ni bil zadovoljen Priebkov zagovornik odvetnik Taormina, ki je izjavil, da so bili sodniki veliko prizanesljivejši do Hassa, katerega so dejansko že izpustili na prostost. Po njegovi oceni so sodniki z obsodbo njegovega varovanca spet kršili ustavna načela, Hassu pa so bili bolj naklonjeni, ker je sodeloval s tajnimi službami. Vsekakor bo nemudoma vložil zahtevo po izpustitvi Priebkeja.

EKONOMIJA / BOT V ZATONU

Ob rekordno nizki inflaciji se kapitali selijo na borzo

MILAN - Borza nezadržno navzgor (indeks Mibtel se približuje kvoti 15.000), dolar brez zavore (včeraj je prišel do 1.762,94 lire), trg državnih vrednotnic pa od enega rekorda do drugega. To je podoba včerajšnjega dne na italijanskih trgih, ki so po kratkem premoru nadaljevali vzpon in presegli se sveže rekorde iz preteklega tedna. Odlični rezultati o gibanju inflacije v vzorčnih mestih - ki je ostala nespremenjena glede na junij, glede na nizko lanskotulijulijasko raven pa se je zvisala za komaj 1,6 odstotka -, spodbudni signali iz pogajalske mize o reformi socialne države, vse večja gotovost o sodelovanju Italije v prvi fazi evropske monetarne unije in množeci se znaki o zagonu italijanskega gospodarstva (julija naj bi se stopnja proizvodnosti zvisala za 3,5 odstotka) so seveda odlično pozivilo za milansko borzo, ki preživlja podobno cvetoče obdobje kot v osemdesetih letih, le da je osnova, na katero se naslanja tokratni boom veliko trdnejša.

Glavna prednost tokratnega borznega vzpona je prav nizka inflacija, ki je hkrati tudi razlog, da varčevalci svoje prihranke umikajo iz državnih vrednotnic in jih vlagajo na borzi. Po podatkih iz vzorčnih mest je inflacijska stopnja že drugi mesec zapored nespremenjena, predviden (a ne gotov) porast na 1,6 odstotka (od 1,4 v juniju) pa je zgolj statističen, ker sloni na primerjavi z lanskim julijem, ko se je inflacijska stopnja v primerjavi z mesecem prej občutno znižala.

REGGIO CALABRIA

Samo zaradi srečnega naključja je 5 skavtov ostalo pri življenju

Padli so v prepad - Na Tridentinskem je zašla velika skupina mladih iz Rima

REGGIO CALABRIA - Le zaradi srečnega naključja ni prišlo do prave tragedije: pet skavtov, ki so eden za drugim padli v globok prepad, je namreč ostalo pri življenju, ceprav povsem brez poškodb ni slo. Se najtežje je z nekim 15-letnikom, ki se je močno udaril v glavo in so si zdravniki pridržali prognozo, ostali pa naj bi si kmalu opomogli. Skupina, s katero je bil se en skavt, Rocco Luppino, se je odpravila na ekskurzijo do svetišča Madonna di Posli na področju Aspromonteja. Med potjo je eden od skavtov zdrsnil v prepad. Prijatelji so mu hoteli pomagati, a jih je čakala enaka usoda. Luppino se je odločil drugače, vrnil se je po poti in iskal pomoč. Srečal je patruljo karabinerjev, ki je sprožila alarm. Prišli so gasilci,

policija, reševalci rdečega križa. Priletel je tudi helikopter, nanj so pripeli jeklen kabel, s katerim so se za plezanje usposobljeni karabinerji spustili v prepad in enega za drugim dvignili skavte ter jih odpeljali v bolnišnico.

Predsinočnim pa so bili v alarmu na Tridentinskem, kjer je s poti zasla večja skupina mladih (bilo jih je kar 60, najmanjši so imeli 7 let, največji 17). Doma so bili iz Rima, pred nekaj dnevi so prišli na počitnice v dolino Rendene. Predvčerajšnjim jutraj so v spremstvu zupnika krenili na pot, vendar so zasli, a zupnik se je tega zavedel šele okrog 18. ure. Ker so bili najmanjši precej izčrpani, je po mobitelu poklical na pomoč gorsko reševalno službo, ki je na kraj poslala helikopter.

Umor upokojenke v pordenonski pokrajini ostaja prava skrivnost

PORDENONE - Vso noc so agenti zasliševali sosede, sorodnike, prijatelje 60-letne Rosanne Sansigolo, upokojenke iz Orcenica Inferiore v pordenonski pokrajini. Truplo Sansigolove so našli predvčerajšnjim popoldne za njeno hišo, nekdo jo je zadavil z jeklenim kablom, ovitim s plastiko. Bila je oblečena, kot da se je odpravljala od doma ali da se je pravkar vrnila. Zasliševanja pa zaenkrat niso bila v veliko korist, zločin ostaja ovit v skrivnost, saj si nihče ne ve pojasniti, zakaj je nekdo hotel smrt priletno upokojenke. Živela je sama, sin se je odselil pred podrugim letom, z možem je bila ločena, redno je obiskovala zu-

pnisnice, družila se je s sosedomi, a to je bilo v glavnem vse.

Njen vsakdan je pretreslo v soboto zvečer, ko je v hiši zasacila neznanca, ki pa je zbežal, ko je opazil, da ga je odkrila. Videla je sicer samo senco, a to ji je zadoščalo: stekla je do bratrance, ki prebivajo v sosednji hiši in ki so tudi odkrili njeno truplo, telefonirala je sinu. Pomirili so jo, češ, bil je tat, ki se bo stezka spet prikazal. Preiskovalci si postavljajo vprašanje, če je bil neznanec res tat ali pa oseba, ki se je vrnila in jo ubila. Zico je morilec prinesel s sabo, iz hiše ni nič pobral, vzletel je le denar, ki ga je imela v torbici, ni pa se dotaknil nakita.

PREISKAVA / SMRT MIRANA HROVATINA IN ILARIE ALPI

Priči umora v Mogadišu navedli imena storilcev

Jutri ob 20.50 posebna oddaja po RA12

RIM - Snemalec Miran Hrovatin in novinarka TG3 Ilaria Alpi sta bila morda žrtvi prave pravicatke eksekucije, rimski sodniki, ki vodijo preiskavo, pa imajo zdaj tudi imena nekaterih domnevnih storilcev dvojnega umora, do katerega je prišlo 20. marca 1994 v Mogadišu. O dinamiki tragičnega dogodka in o morilcih sta pričala voznik in spremljevalec Mirana in Ilarie, ki ju je te dni zaslišal državni pravdnik Franco Ionta. Ta je nedavno zamenjal kolega Giuseppeja Pititta.

O podrobnostih, ki so izšle iz približno deset ur trajajočega zaslišanja, bo jutri ob 20.50 govorila posebna oddaja druge TV mreže RAI, ki sta jo pripravila novinarja Maurizio Torrealta in Paolo Mondani. Program z naslovom »Sest ladij v slane morje... v beleznici Ilarie in Mirana«, sta si med včerajšnjo interno projekcijo na sedežu RAI ogledala tudi starsa Ilarie Alpi. V oddaji teče beseda med drugim o zamudah pri predaji rezultatov tretje ekspertize o izvidih na lobanji novinarke TRG3, razlog za zamudo pa naj bi bil ta, da je nekaj delcev preprosto izginilo in jih izvedenci (trije

vojaški specialisti in trije izvedenci za sodno medicino) ne morejo analizirati.

V TV oddaji je govor tudi o informaciji, ki jo je za rimsko preiskavo pripravila vodja videmskega Digosa Antonietta Motta in ki se nanasa na somalskega državljanca Omarja Saido Mugneja, lastnika več družb, med katerimi je tudi Shifco, lastnica ladij, ki jih je darovala italijanska kooperacija. Kot znano, je Alpijeva raziskovala ozadje te flote, za katero je vladal sum, da jo lastništvo uporablja za protizakonito trgovanje z orožjem. Oddaja, je dejal eden od avtorjev, razgalja lazi, ki preprečajo vse dogajanje, kot npr. ta, da so trupla obeh novinarjev prevzeli karabinerji z ladje Garibaldi. Avtorja ne varčujeta niti s kritikami na račun sodstva, posebno pravdnika Andrea De Gasperisa, ki so ga že stari Ilarie Alpi odkrito obtožili nekompetentnosti in povrsnosti, ker ni odredil obdukcije takoj po vrnitvi trupel v Italijo. Nenazadnje so deležne kritik tudi italijanske oblasti in sam RAI, saj bo za javno RTV hišo jutrišnja prva posebna oddaja o tem argumentu.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	22. JULIJ 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1730,00	1775,00
	nemška marka	960,00	980,00
	funt sterling	2906,00	2961,00
	švicarski frank	1166,00	1196,00
	belgijski frank	45,98	47,98
	francoski frank	282,00	292,00
	danska krona	249,00	259,00
	norveška krona	230,00	240,00
	švedska krona	219,00	229,00
	kanadski dolar	1252,00	1292,00
	portugalski eskudo	9,10	10,00
	nizozemski gulden	847,00	872,00
	avstrijski šiling	135,48	139,98
	španska pezeta	11,02	12,12
	grška drahma	5,89	6,69
	irski sterling	2566,00	2646,00
	japonski jen	14,56	15,46
	avstralski dolar	1246,00	1316,00
	madžarski florint	8,75	11,50
	hrvaska kuna	230,00	280,00
	slovenski tolar	10,20	10,75

KMEČKA BANKA - GORICA	
22. JULIJ 1997	v LIRAH
valuta	prodajni
ameriški dolar	1730,00
nemška marka	960,00
francoski frank	282,00
nizozemski gulden	847,00
belgijski frank	45,98
funt sterling	2906,00
irski sterling	2566,00
danska krona	249,00
grška drahma	5,89
kanadski dolar	1252,00
švicarski frank	1166,00
avstrijski šiling	135,48
slovenski tolar	10,20

MILANSKI DEVIZNI TRG	
22. JULIJ 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1762,940
EKU	1923,370
nemška marka	972,660
francoski frank	288,420
funt sterling	2957,160
nizozemski gulden	864,020
belgijski frank	47,115
španska pezeta	11,553
danska krona	255,460
irski funt	2619,380
grška drahma	6,217
portugalski eskudo	9,636
kanadski dolar	1276,290
japonski jen	15,200
švicarski frank	1187,010
avstrijski šiling	138,240
norveška krona	236,000
švedska krona	225,560
finska marka	329,550

MILANSKI BORZNI TRG					
INDEKS MIB-30: +2,28%					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	—	—	Montedison	1.239	+2,82
Bca di Roma	1.470	+1,03	Olivetti	—	—
Bca Fideuram	6.115	+5,19	Parmalat	2.516	+2,40
Benetton	28.229	+2,48	Pirelli Spa	4.951	+3,14
Comit	4.428	+2,66	Ras	15.660	+2,54
Credit	3.617	+2,69	Rolo	23.036	+3,04
Edison	8.920	+1,83	Salpem	9.437	+2,94
Fiat	6.397	+1,97	San Paolo To	14.553	+1,90
Generali	36.920	+1,46	Sirti	10.127	+0,68
Imi	16.675	+3,18	Stet	—	—
Ina	2.736	+3,59	TIIM	5.969	+3,10
Italgas	5.924	+2,29	Telecom Ita	11.533	+4,95
La Fondiaria	8.241	+2,06			
Mediaset	8.186	+3,56			
Mediobanca	12.633	+2,10			
Mediolanum	23.827	+3,37			



SKLEP TRŽAŠKEGA OBČINSKEGA SVETA / SVETOVALCI OLJKE GLASOVALI V NASPROTJU S STALIŠČEM ODBORA

Občina Trst noče odlagališča Razkol v večini, a tudi v opoziciji

Nič političnega, toda...

Občina Trst nasprotuje odprtju odlagališča gradbenih odpadkov (izkopnin) na kraški gmajni pri Trebčah. Tako je včeraj ponoči sklenil občinski svet, ki je izrazil negativno mnenje o projektu podjetja Tecpram oziroma Pokrajine, ki je na podlagi deželnih zakonov odgovorna za odpiranje novih odlagališč. Proti sklepu je glasovalo 17 svetovalcev, petnajst jih je bilo za, šest pa se jih je vzdržalo.

Proti so strnjeno glasovali vsi svetovalci koalicije Oljke, Jacopo Venier (-SKP), Laura Tamburini (-Nord libero), Aldo Attruia (Lista Illy) in Paolo Sardos Albertini (Lista za Trst-Forza Italia). Odločilno je bilo negativno zadržanje Attruie in Sardosa Albertinija, določeno tezo pa imajo tudi bele glasovnice Sergia Quadrantija (Lista Illy), listarjev Marca Drabenija in Giulia Staffierija, zastopnikov Nacionalnega zavezništva Francesca Serpija in Roberta Menie ter Federice Seganti (Liga).

Sklep so podprli župan Riccardo Illy, velika večina svetovalcev njegove liste, Maurizio Marzi (-CCD), trije svetovalci Finijeve stranke ter dva svetovalca Kartela svobodnin. Razbila se je Illyjeva koalicija, istocasno pa se je razklala tudi desna opozicija; prišlo je do »prečnih glasovanj« brez kakršne koli strankarske logike, saj so mnogi svetovalci napovedali, da glasujejo po vesti. Igor Dolenc (DSL) in Igor Canciani (SKP) sta bila odsotna, ker sta na počitnicah. Mnenje mestne skup-

ščine ni obvezujoče, ker pripada odločitev pokrajinski upravi, ki je, kot znano, v rokah Kartela svobodnin. Pokrajina bo o tem menda odločala jeseni, glede na razvoj dogajanj v tržaški upravi pa obstaja sedaj stvarna možnost, da se bodo tudi Coddarin in somisljeniki premislili o tem načrtu, na katerega je vsekakor že pristala Dezela. Tozadevno mnenje je podpisal odbornik Mario Puiatti, pripadnik Zelene liste, ki je bila med najbolj odločnimi nasprotniki trebenske deponije...

Načrt podjetja Tecpram je predvideval odlagališče s prostornino 230 tisoč kubčnih metrov in to na površini (približno en hektar) nekdanje deponije mestnih odpadkov »pri lipah« v blizini Trebč. Področje je v celoti jusarska last; sprva so načrtovali širjenje ceste, ki je peljala do nekdanjega odlagališča, potem pa so se opredelili za alternativno traso vzdolž avtoceste Opcine-Fernetici.

Nekdanjo deponijo, ki je bila prava sramota za Občino Trst, so zaprli leta 1969, za njeno sanacijo pa je poskrbel sama narava. To bi lahko pred stiri leti naredila tudi Občina na osnovi deželnega zakona o Krasu (protivrednost za sinhrotron), razpoložljiva sredstva (pol-druga milijarda lir) pa so ostala v dezelnih blagajnah.

Za konec naj dodamo, da je Pokrajina (takrat ji je predsedoval Dario Crozzoli) pred leti že izrazila nasprotovanje odlagališču izkopnega materiala pri Trebčah.

Najbolj zadovoljen z izidom glasovanja je načelnik Oljke Giorgio De Rosa (DSL), ki se je med prvimi (že aprila) odločno zoperstavil načrtu podjetja Tecpram. Sklep je bil tehnično gledano zelo površno izdelan, od vsega začetka - nam je dejal De Rosa - pa sem poudarjal, da je trebensko odlagališče predvsem kulturno vprašanje. »Ne vem, kako si je lahko Občina predstavljala, da bodo Trebenci, ki niso pozabili na sramoto nekdanje deponije, sedaj kar tako sprejeli odlagališče, čeprav le izkopnih odpadkov«. Vodja leve srede je vsekakor prepričan, da dogodek ne bo politično vplival na stabilnost Illyjeve uprave.

Tako mislita tudi svetovalca SSK v Oljki Andrej Berdon in Peter Močnik. Občinski svet je po Berdonovem mnenju ravnal pravilno, motijo vsekakor razhajanja v večinskem zavezništvu, kar pa se zdalec ne pomeni, kot mislijo nekateri, da je Illyjeva koalicija v krizi. Nobene politične travme torej, kot poudarja tudi Močnik, po mnenju katerega si Trebce res ne zaslužijo novega odlagališča. Načrt je bil tehnično in politično popolnoma zgrešen, saj ni slo za sanacijo, ampak zgolj za odprtje odlagališča. Močnik vsekakor obzalaže, da je Illyjev odbor popolnoma spregledal soglasno nasprotovanje vzhodno-



Župan Riccardo Illy je podprl načrt podjetja Tecpram

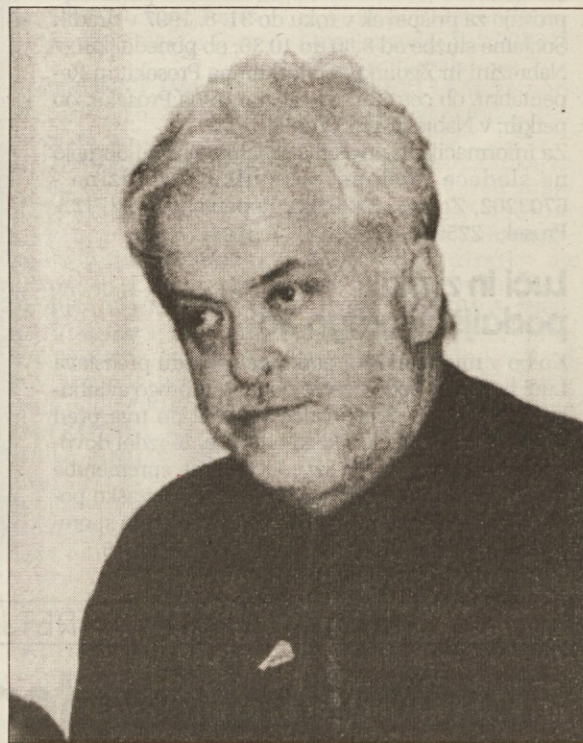
kraskega sosveta.

Da ima zadeva politični značaj, je med razpravo v občinskem svetu poudaril Jacopo Venier (-SKP). Bil je zelo kritičen do Illyja, češ da je pozabil, da je bil za župana spet izvoljen z množično podporo Kraševcev. Trebce so placale že zelo visoki davek takozvanemu napredku, sedaj pa so tvegale novo škodo, župan pa ni rekel ničesar, kar je nedopustno.

Venier je poudaril, da so komunisti prvi opozorili na problem načrtovane deponije in prisluhnili zaskrbljenosti Trebencev,

vsi ostali pa so prisli potem. SKP je mnenja, da je prevladala koordinacija z Oljko in da je propadel poskus dogovora med Illyjem in desnico. To pa je le prva zmaga v boju proti odlagališču, ki se vsekakor nadaljuje.

Pri Illyjevi občanski listi so precej razočarani nad razpletom dogajanj. Giorgio Mustacchi, ki je nadomestil načelnika Renata Chicca (slednjemu je prav med sejo umrl oče), se je v glasovalni izjavi skoraj zahvalil koaliciji Oljke za premotrno in dosledno stališče o tej zadevi ter nekajkrat napadel



Načelnik levosredinske koalicije Oljke Giorgio De Rosa

demagoška stališča desnice. Zaradi teh njegovih besed naj bi se potem nekateri uzaljeni desničarji vzdržali. Paolo Sardos Albertini je vsekakor dal vedeti, da je bil njegov glas proti odlagališču predvsem glas proti Illyju.

Ljudska stranka je do zadnjega skušala posredovati med Illyjem, ki se ni oglasil v razpravi, ter med Oljko. Posegel je tudi njen novi pokrajinski tajnik Franco Richetti, njegovo posredovanje pa je bilo neplodno. Poskusal je nato Silvano Magnelli, ki je predložil nekaj popravkov k predlogu

občinskega odbora. Vse pa je bilo zaman. Illy in njegova lista sta vztrajala na prvotnem stališču, občinski svet pa jima je obrnil hrbet.

Kritičen in razočaran nad zadržanjem županove občanske liste je zeleni Alberto Russignan. Od mlade svetovalske skupine si je pričakoval bolj poglobljena in razčlenjena stališča o tem načrtu. Če bi se v preteklosti podobno ravnali, je dejal zastopnik Zelene liste, bi danes najbrž imeli premogovni terminal, centralo na premog, industrije na Krasu in morda se kaj.

GARIBALDI / TISKOVNA KONFERENCA

Boj proti redkim boleznim

Včeraj na Trgu Unità Carla Fracci, danes ogled ladje

Pobuda »Boj proti redkim boleznim«, ki jo je organiziralo Združenje Mauro Baschiroto iz Vicenze v sodelovanju z Občinama Trst in Arzignano in vojno mornarico, se je včeraj pričela. Prireditve so predstavili na krovu letalonosilke Garibaldi, na ladji pa so organizirali razstavo slikarja Achilleja Beltrameja z reprodukcijami platnic, ki jih je avtor narisal za »La Domenica del Corriere«.

Kot je povedala Anna Baschiroto (mati Maura, ki je kljub prizadevnosti zdravnikov otroške bolnišnice Garofolo zaradi zelo redke bolezni umrl pri 16. letih), povprečno zbolijo za redkimi boleznimi 6-7 oseb vsakih 100.000. Problem je v tem, da je zdravljenje posameznih primerov zelo drago, tako da si javne ustanove tega ne morejo privoščiti. Zaradi tega so ustanovili združenje, ki finansira avangardne raziskave na genetski ravni, da bi boleznim vnaprej preprečili, ne pa jih kasneje skušali ozdraviti. Ob tem se je oglasil kapitan letalonosilke Picchio, ki je povedal, da gre za prvo tovrstno pobudo vojne mornarice, odbornik za socialne probleme Cominotto pa je obrazložil, kako se je Občina zavzela za uspešno organizacijo manifestacije. Po njegovem je bistveno dati ljudem čimveč informacij o teh problemih, vazno pa je tudi finansirati

studije in podpirati strukture, ki se z njimi ukvarjajo. Po pozdravu župana iz Arzignana Signorina in odbornice Longhijeve je Giuseppe Baschiroto opisal delovanje združenja, ki je aktivno na mednarodni ravni, stalno pa nudi informacije o redkih boleznih (tel. 0444-543084). Na naše vprašanje je povedal, da sodelujejo tudi s slovenskimi in hrvaškimi bolnišnicami (v tem smislu je že v teku načrtovano odprtje genetske sekcije v bolnici iz Pulja - združenje skrbi za profesionalno usposabljanje oseb, ki se bodo s tem ukvarjale), nasploh pa »je bistveno investirati v raziskave.« Naj se povemo, da je morebitne prispevke mogoče vložiti na tekoči račun 17000365, kot tudi med obiskom ladje oz. ob priliki prireditve na Trgu Unità.

V okviru pobude je včeraj na omenjenem trgu zapel vokalni zbor Cappella Civica, sledil je nastop slovite plesalke Carle Fracci, ki je med drugim zaplesala ob glasbi Schubertove »Ave Maria«, prisotne pa je navdušil tudi skladatelj Pietro Bonadio. Danes bo voden obisk ladje mogoč od 9. do 20. ure, ob 12.30 in 19.30 bosta informativni srečanja o redkih boleznih, ob 20.30 pa bo na Trgu Unità nastop orkestra tržaškega gledališča Verdi.

Aljoša Gasperlin

V PRISTANIŠČU / USPEŠNA AKCIJA

Agenti finančne straže odkrili velik tovor cigaret

Agenti finančne straže so v sodelovanju z osebjem carine v novem pristanišču odkrili tovor cigaret, kar 800 velikih zabojev, v katerih je bilo 200 tisoč zavojčkov (skupno 4 tone). Vrednost zaplenjenega blaga in neplačane carine presega milijardo lir.

Zaboji s cigaretami so bili v kontejnerju, ki so ga z neko ladjo pripeljali iz Egipta, točneje iz Aleksandrije, namenjen pa je bil na Cesko. Agenti so se odločili za natančnejši pregled, ker so sumili, da le ni vse tako, kot je pisalo na dokumentih, ki so tovor spremljali. Ko so kontejner odprli, so sicer našli papirnate plenice, ki so bile regularno prijavljene. To pa jih ni odvrnilo od nadaljnje kontrole in kmalu so prisle na dan tudi cigarete.

Preiskava se nadaljuje, saj ne izključujejo možnosti, da bi odkrili še marsikaj zanimivega. Zaenkrat ni znano, kdo je cigarete poslal in komu so bile na-

menjene (ni namreč izključeno, da bi jih naročnik prevzel, se predno bi prisle na Cesko).

Zasacili sedem tujcev

Na obmejnem področju je policija poostрила kontrolo in tako je predvčerajšnjim osebje železniskega mejnega prehoda na Opcinah zasacilo sedem tujcev: najprej so prijeli stiri dekleta, prihajale so iz Moldove, nakar so jim v roke padli še trije romunski državljani. Vsi so mejo presli ilegalno, saj so bili brez ustreznega vizuma na potnem listu. Ustavili so tudi 29-slovenskega državljanca, ki je dekletom omogočil prihod v Italijo. Sumijo, da bi se njihova pot končala na pločniku, kot se je zgodilo že številnim drugim mladim ženskam, ki so prisle iz vzhodnih držav. Vseh sedem so izgnali iz države, s početjem slovenskega državljanca pa so seznanili sodne oblasti.

KRIVICA / PRED LETI

Slabo prirojeni natečaj za slovenske prevajalce

Do navedenega natečaja je prišlo pred več leti, ko je Notranje ministrstvo razpisalo natečaj za prevajalce-tolmače - 14 mest - na prefekturah v Trstu in v Gorici. Natečaja se je udeležilo kar 12 bivših dijakov, ki so maturirali na višjih solah s slovenskim učnim jezikom; bili so namreč upravičeno prepričani, da bodo na natečaju zmagali in prisli do kruha v svojem domačem kraju. In res, na začetku je vse kazalo, da se v svojih pričakovanjih niso motili, saj so skoraj vsi pisali pozitivno predpisani pisni nalogi prevajanja v italijansko in angleščino; toda nepričakovano so se prebudili varuhi namisljene državne nevarnosti, ki so osporavali, veljavnost diplom iz državnih sol s slovenskim učnim jezikom, in jim razposlali, sicer pozno, obvestilo o izključitvi iz

natečaja zaradi neustreznega študijskega naslova. Tecajniki so se pritožili na Deželno upravno sodišče Lacija v Rimu, ki je s svojo sodbo ugodilo pritožbam tečajnikov in obsodilo Ministrstvo tudi na manjše denarne globe. Toda je omenjeni varuhi so po zelo zamotanih in protislovnih pritožbah, brez repa in glave, bi rekli po domace, na Državnem svetu uspeli. Tako so natečajniki po očitni krivici izgubili možnost zaposlitve, državna uprava pripravljene prevajalce, in svoj ugled.

O vsem tem se je pogovoril preteklo soboto odv. dr. Franc Skerlj, na pobudo sen. dr. Darka Bratine, s podtajnikom posl. Adriano Vigneri, ki je vzela na znanje izrečene pripombe in obljubila, da bo zadevo proučila.

S.F.

NOVICE

SKP: Kdaj novo vodstvo tržaškega IACP?

Deželni svetovalec Stranke komunistične prenovе Fausto Monfalcon se je včeraj obrnil na odbornika Roberta De Gioio ter zelel zvedeti, kdaj bo upravni svet ustanove za ljudske gradnje IACP imenoval predsednika in podpredsednika. Ta javna ustanova je že nekaj časa brez teh dveh vodilnih funkcij. Pred meseci je prišlo do polemike, ko je Dežela hotela v upravni svet IACP imenovati nekdanjo deželno svetovalko ter voditeljico KPI in pozneje DSL Perlo Luso.

Pomoč nepokretnim

Občina Devin Nabrezina, v svojstvu glavne občine Področja 1 - 1 (Devin - Nabrezina, Zgonik, Repentabor, Zahodni Kras), sporoča stalno bivačim družinam na navedenem področju, ki oskrbujejo nepokretne osebe (civilne invalide), da lahko predložijo prošnjo za prispevek v roku do 31. 8. 1997 v uradih Socialne službe od 8.30 do 10.30; ob ponedeljkih: v Nabrezini in Zgoniku, ob torkih: na Proseku in Repentabru, ob četrkih: v Sesijski in na Proseku, ob petkih: v Nabrezini in Zgoniku.

Za informacije in pojasnila se lahko občani obrnejo na sledeče telefonske številke: Nabrezina - 6703202, Zgonik - 229150, Repentabor - 327122, Prosek - 225956.

Luči in zvoki: podaljšali progo 36

Ko bo v miramarskem parku na sporedu predstava Luci in zvoki, bodo zvečer podaljšali progo avtobusa št. 36, ki bo obiskovalce zapeljal do trga pred vhodom v grad. Pokrajinski odbor je že izdal dovoljenje podjetju Act, da izvede večerne spremembe prog. Takšno potezo je zagovarjalo tudi tržasko podjetje za turistično promocijo. Drevo bosta na sporedu dve predstavi, in sicer ob 21.30 in ob 22. 45.

STARO MESTO / OD JUTRI

Tridnevno potovanje z jazz glasbo

Pobudo organizira združenje ZooEst - Vstopnine ne bo

Jazz v starem mestem jedru: na pobudo kulturnega združenja ZooEst bodo tri tržasko poletne večere razgibali koncerti jazz glasbe. Kot so poudarili organizatorji, ki za to pobudo lahko računajo na podporo tržaškega in deželnega podjetja za turistično promocijo in tržasko občinske uprave, so želeli ob glasbi ovrednotiti tudi tržasko staro mesto. Program predvideva vrsto večjih in manjših prireditev, ki se bodo zvrstile od četrta do sobote. Za nobeno obiskovalcem ne bo treba plačati vstopnice, škoda pa je, da tridnevno večerno jazz potovanje soupa-da z vrsto zanimivih prireditev v Trstu in v bližnji okolici. V običajni kulturni poletni suši bo konec tega tedna velika »moča«.

Tokratno jazz potovanje se bo začelo jutri zvečer na Trgu Unità, kjer bo ob 21. uri nastopil Tom Kirkpatrick Quintet. Program se bo nadaljeval v starem stolpiču Cucherna, najprej bo igral Andrea Massaria Trio, nato pa bo jam session. V petek bo zbirno mesto na stopništvu pri cerkvi Santa Maria Maggiore, na Trgu San Silvestro bo ob 21.15 nastopil Kaiser Lupovitz, na poti do Tor Cucherna pa bo igralo več glasbenikov. V soboto bo v ritmu jazza vozil tudi openski tramvaj (ob 19.30 bo odpeljal s Trga Oberdan), ob 21. uri bo v Baru Unità nastop Lorena Favot Tria, ob 22.45 pa bo na malem Trgu Tor Cucherna nastopil svojstveni kantavtor Vinicio Capossela.

ZRELOSTNI IZPITI / POKLICNI ZAVOD J. STEFANA

»Odlični« tehnik želi postati inženir

Alen Krmec je prepričan, da je izbral pravo šolo in upa, da s fakulteto isto

Za Alena Krmca (foto KROMA) je njegov zaključni izpit na poklicnem zavodu Jožefa Stefana že skoraj zgodovina. Ostajajo prijetni spomini, tako na sam izpit (»pogovarjali smo se o stvarih, ki me zanimajo«), kot na petletno solanje (»v razredu nas je bilo precej in odlično smo se razumeli«). Za njim je namreč tudi že nadvse prijeten maturantski izlet po Sloveniji, katerega se je udeležil v družbi številnih sovrstnikov, in tudi nad njim je sila zadovoljen (»nisem vedel, da je v Sloveniji toliko lepega«). Trenutno razmišlja o počitnicah, o krajšem bivanju v gorah s prijatelji in o potovanju na Dansko, katerega se bo na pobudo Društva dansko-slovenskega prijateljstva udeležil kot predstavnik sole, od katere se je drugače že poslovlil.

In kaj potem? »Potem pa na univerzo, na fakulteto za inženirstvo.«

Izbira univerzitetnega študija je sila zahtevna in nekoliko neobičajna (vsaj pri nas) za dijaka, katerega srednjesolska pot se je odvijala na poklicnem zavodu in se zaključila z diplomom tehnika elektronske industrije.

»Za to solo sem se odločil, ker nisem vedel, če bom po višji srednji šoli šel na univerzo. Tako sem lahko računel vsaj na diplomu. In se nekaj me je navedlo do takšne izbire, jezikovni predmeti mi namreč ne ležijo pretirano, tako sem se raje izognil humanistični usmeritvi. Glede nadaljevanja študija sem se pravzaprav premislil že v prvih letih na Stefanu in sklenil, da se bom vpisal na fakulteto za inženirstvo, elektronske smeri seveda.«

Rezultat zaključnega izpita torej ni bil odločilen, pomemben pa je v kolikor, ker je potrdil pravilnost izbire študijske smeri. Po njegovem študiju na izbranem poklicnem zavodu ni bil zelo zahteven, priznal pa je, da se je zadnje leto solanja skoraj izključno posvečal učenju. V »mlajših« letih je plesal (tekmovalno je vadil latinsko-

meriške plesne in bil pri tem tudi uspešen), nato pa je nekaj časa (manj uspešno) skušal zabijati gole. Glede na vlozeni trud, torej v zadnjem letniku Stefana tako lahko vseeno ni bilo, Alena pa ni bremenilo, ker je studiral v to, kar ga zanima. In kot že rečeno, so se v razredu zelo lepo ujele, tako da je bilo zahajanje v solo nadvse prijetno. Ob tem pa se je držal starega preverjenega pravila: najbolje se obrestuje redno studiranje čez celo šolsko leto, tako da v zadnjem trenutku samo utrdiš nabrano znanje. Kandidat tako obvlada snov in ga pred komisijo ne zagrabi panika. »Malo sem se sicer že tresel, potem pa sem se sprostil. Se posebej, ko smo začeli govoriti o »mali« diplomski nalogi, ki smo jo morali pripraviti (Alen se je odločil za mikroprocesorje). Začetno zadrego je zamenjal nekakšen občutek veselja, saj so bili v komisiji ljudje, ki se na stroko spoznajo in s katerimi sem imel tako možnost, da se pogovarjam. Pravzaprav sem že kar predaval ...«

Očitno povsem učinkovito, ker mu je »predavanje« prineslo najvišjo možno oceno.

(bip)

MLADOSTNIKI / TRETJI FORUM POKRAJINE TRST

Ugotovljeni simptomi in smeri poseganja

Glavni problemi so odnosi s starši, opuščanje šolanja in pomanjkanje socializacije

Najvidnejši in najbolj vznemirljivi simptomi nelagodja mladostnikov na Tržaskem so bili predmet razprave na včerajšnjem tretjem Forumu o mladoletnih (Foto KROMA), ki ga je sklicala Pokrajina Trst in nanj povabila javne in zasebne ustanove ter prostovoljce. Glavni znaki nelagodja so problematični odnosi med starši in otroki, vznemirljivo visok odstotek opuščanja šole in pomanjkanje prostora in priložnosti za agregacijo in socializiranje med mladoletniki. Pokrajinsko odbornstvo za socialno varnost skuša odgovoriti na ta pereča vprašanja iskati v sodelovanju z javnimi in zasebnimi institucijami, ki se ukvarjajo z mladinsko problematiko in s katerimi se periodično posvetuje. Na včerajšnjem forumu so sodelujoči izpolnili vprašalnik, iz katerega so izšli nasteti znaki neugodja mladoletnikov, katero se pogosto izrodi tudi v alkoholizmu, uživanje mamil ali v psihične patologije. Forum je nakazal dve glavni smeri reševanja analizirane problematike: s specifičnimi projekti za preprečevanje zapušcanja šole in z ustanovitvijo stalnega observatorija o mladostniškem neugodju.



PO PROMETNI NESREČI

Cesta 202 včeraj še zaprta

Odstranjevanje tovora mesa je bilo precej zamudno

Odsek ceste 202 ob predoru med Montebellom in Carbolo, kjer se je predvčerajšnjim pripetila težka prometna nesreča, je bil tudi včeraj ves dan zaprt za promet in proti večeru niso se vedeli povedati, kdaj bodo zaporo umaknili. Dejali so, da bodo po potrebi delali vso noč, tako da bi danes zjutraj cesto le morali spet odpreti. S cestnišča so gasilci že predsonocnjim najprej odstranili razbitine tovornjaka, v katerem je našel smrt albanski sofer, zatem je osebje podjetja Italpurghi začelo s čiščenjem asfalta, na katerega sta stekla tako olje kot nafta. Največ težav pa je bilo z odstranjevanjem tovara mesa, ki ga je prevahal tovornjak. Bilo ga je kar 270 stotov, meso pa se je v glavnem raztreslo po bregu nad cesto, kamor se je prevrnil del polpriklonika. Bilo je razrezano na kosčke, ki so jih zapakirali v najlonske vrečke,



v katerih je zmrznilo. Ob nesreči so se vrečke raztrgale, vročina je kaj kmalu opravila svoje, tako da so po bregu, med grmičevjem, morali pobirati v glavnem kosček za kosčkom. Upali so, da si bodo pomagali s posebnim

strojem, vendar je bila strmina prevelika, in tako je slo vse počasi, počasneje. Morali pa so hiteti, tudi iz higienskih razlogov. Meso (gre za svinjino) bodo odpeljali v Lecco, v neko podjetje, ki se ukvarja s proizvodnjo gnojil.

GROZILI SO MU S SMRTJO

Solidarnost Tonelu izrazila Antonione ter Spadaro

Neznanec je po telefonu spet grozil Claudiu Tonelu, tajniku predsedstva pokrajinskega vodstva DSL. Tokrat pa ni slo za nedolzne besede, neznanec mu je dejal, da ga bodo obesili na stopnišče »dei Giganti«. Spustil se je se dlje, zagrozil je z atentati na sedeže zidovske skupnosti.

Tonel je pred nekaj dnevi v tukajšnjem dnevniku objavil članek, v katerem je bil govor o današnjem pomenu vrednot antifasizma in odporstva. Zavzel se je za spoštovanje spomina vseh mrtvih, na katerikoli strani so padli, vendar je izrazil odločno nasprotovanje izkrivljanju zgodovine, ki je samo ena, medtem ko je spominov lahko več.

Solidarnost Tonelu je v imenu deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine že izrazil predsednik Roberto Antonione. Obsojda takega početja, je dejal Antonione, je toliko

odločnejša, ker ne moremo dopuščati nič takega, kar lahko nacenja vrednote demokracije in svobode izražanja, posebno v mestu kot je Trst, kjer se v zadnjih casih spet vzpostavlja pozitivno vzdušje dialoga. Antonione je solidarnost izrazil tudi zidovski skupnosti.

Oglasil se je tudi tajnik tržasko DSL Stelio Spadaro, ki je v imenu federacije izrazil solidarnost Tonelu. Poudaril pa je tudi, da se vsakokrat, ko se skuša vzpostaviti dialog v mestu in med raznimi političnimi silami, najde kdo, ki skuša Trst spet popeljati v leta delitev in groženj. »Dobro se zavedamo, kaj je mesto zaradi tega plačalo,« je se dejal Spadaro, »zato se obračamo do vseh prebivalcev in političnih sil, da se zavzemajo za ohranitev pozitivnega vzdušja dialoga, ki se vzpostavlja v mestu, ter osamijo in obsodijo taka dejanja.«

Tanker Voltri odplul iz tržaškega pristanišča

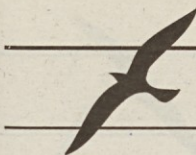
Po natančnem pregledu s strani pristaniškega poveljstva je tanker Voltri (vpisan je v neapeljski pomorski register) včeraj lahko odplul iz tržaške luke. Izvedenci pristaniškega poveljstva so med rutinskim pregledom ugotovili na ladji hude nepravilnosti in odredili njeno zaplenbo. To se je zgodilo prejšnjo soboto, ko je bil tanker zasidran v naftnem terminalu SIOT. Ugotovili so, da so z dodatnimi ventili in dovodi poskrbeli, da so balastne rezervoarje namesto z morsko vodo napolnili s surovo nafto. S tem so povečali tovarno zmogljivost ladje, a hkrati osibili njeno stabilnost. Poveljnika ladje so prijavili sodišču, tvega proces in mastno globo.

Pobuda »Naturalcubo«

Združenje »Naturalcubo« prireja jutri ob 20.30 srečanje z Maurizioom Pelosom, ki bo govoril o naravnih barvah in barvilih. Srečanje bo na sedežu društva v Ul. Caccia 13/A.

Imeli so srečo

Na Obalni cesti, tik za naravnim predorom (v smeri proti Sesijski) se je včeraj nekaj po 17. uri pripetila prometna nesreča, ki bi lahko imela hude posledice. Sofer dostavnega vozila znamke volkswagen, ki je bilo namenjeno proti Trzinu, je izgubil nadzor nad volanom (baje zaradi avta, ki mu je presekala pot) in se zaletel ob varnostni ograji parkirani fiat ulisse. Parkirano vozilo je prebilo varnostno ograjo, a na srečo ni zgrmel po skalah na spodnjo plažo, kjer so bili kopalci, čeprav je eno od koles ze viselo nad praznino. Zaradi nesreče je prišlo do precejšnjih zastojev v prometu. Izvide so opravili karabinjerji, na kraju so bili tudi gasilci, prihitelo je tudi osebje Rdečega križa, vendar se nihče ni resneje poskoval (sofer dostavnega vozila se je le lažje udaril).



GODBE / PREJŠNJO SOBOTO

Proseški godbeniki so v Gromu »vžgali«

Njihov koncert je bil prvi iz niza prireditev ob stoletnici tamkajšnjega godbenega društva

Godbeno društvo Prosek (Na fotografiji proseški godbeniki med nedavnim nastopom v Nabrezini) je v soboto in nedeljo gostovalo v Lombardiji na povabilo godbe iz Groma, s katero so naši godbeniki navezali stike pred tremi leti, ko je godba iz Groma gostovala na Proseku ob 90-letnici ustanovitve GD Prosek.

Letos, ko godba iz Groma slavi 100-letnico ustanovitve, je sklenila, da začne niz programov jubilejnih prireditev, ki se bodo nadaljevali do 16. avgusta, s celovečernim koncertom GD Prosek.

Zato so naši godbeniki v soboto zgodaj zjutraj ob muhastem in oblačnem vremenu z avtobusom krenili proti Bergamu. Po nekaj kilometrih vožnje je začelo deževati. Marsikdo je črnogleda napovedoval, da bo v Lombardiji pravo neurje. Vendar se je že v Venetu zjasnilo in ko smo v sončni Lombardiji zapustili avtocesto pri Bergamu in zavili proti srednjeveškemu naselju Gromo v lepi dolini Seriani, je v avtobusu zavladalo veselje in prepiranje, da nam bo vreme naklonjeno. V Gromu so nas že čakali predstavniki domače godbe, ki so nas pospremili do hotela znanega zimskega turističnega središča Spiazzi (1200 m nadmorske višine). Takoj po kosilu smo si podrobno ogledali Gromo, ki ima le nekaj več kot tisoč prebivalcev, vendar toliko lepih in zanimivih kotičkov. Nad vsemi gotovo prednjaci slikovit in razsezen Dantejev trg, ki je bil zvečer prizorišče celovečernega koncerta proseske godbe.



Pod vodstvom Aljose Starca so naši godbeniki ob nabito polnem trgu poslušalcev začeli program s koracnicno in nadaljevali z melodijo v obliki rondoja in nato motiv v tipičnem latinskoameriškem ritmu, ter zaključili prvi del koncerta z res posrečeno izvedbo lepega venca ruskih motivov.

V drugem delu so bile na vrsti fantazija iz filmske glasbe, znan motiv Franka Sinatre (»My way« in skladba, ki je bila napisana ob odprtju moderne univerze v Ontariju v Kanadi. Pred izborom ruskih ljudskih narodnih pesmi, ki so dobesedno vžgale občinstvo tako, da ni stedilo z aplavzi, je v imenu organizatorjev spregovoril predsednik GD iz Groma Licinio Faliseti, ki je cestital našim godbenikom za »izredno lep in kvaliteten program«. V imenu GD Prosek se je organizatorjem zahvalil predsednik društva Marko Rupel, ki je obenem cestital godbi iz Groma ob visokem jubileju in podčrtal, »da kdor igra in poje, zlo ne misli«, in zato priporočal, da bi se prijateljski odnos med godbama nadaljevali in krepili. Pozdrav je prinesla tudi

zupanja Groma Santina Olivari Betarice, ki je dejala, da občinska uprava je in bo vedno podpirala taka sodelovanja med društvi in pozvala godbi, naj nadaljujeta po poti bratskih vezi.

Godba je končala koncert s Struceljevo »Zlatorog«, ki je z živahnim ritmom ali s koreografijo tako navdušila občinstvo, da je morala godba na splošno željo dodati še dve skladbi.

V sugestivnem in akustičnem ambientu je bil koncert interpretacijsko in zvočno dobro podan in na kvalitetni visini tako, da je bil za poslušalce res lep užitek. Zato gre pohvala vsem godbenikom, predvsem pa mlademu dirigentu Aljosi Starcu, ki je dognalo in sproščeno vodil koncert.

Uspeh je bilo treba primerno praznovati. V hotelu ni bilo instrumentov, so pa zato godbeniki pokazali glasovne sposobnosti. Pri izbiri razanih pesmi je glavno »besedo« imel Zarko, za intonacijo pa je skrbel Vinko, katerega se je poznalo, da je imel bogate pevske izkušnje z raznimi pevskimi skupinami. Ko je noč premagala se najbolj vztrajne, je jutranji zarek sonca napovedal sončno nedeljo, katero smo izkoristili, da smo v spremstvu »prijatelj« iz Groma sli s sedežnico do 1800 m nadmorske višine in si ogledali smučarske steze in obiskali dve koci.

Po kosilu smo si v spremstvu vodica ogledali se stari del Bergama, ura pa nas je neusmiljeno preganjala. Pot do doma v sicer udobnem avtobusu je bila se dolga, vendar ne naporna, ob lepem sončnem vremenu, ki nas je spremljalo vse do naše dežele, ko smo spet naleteli na dež.

Ceprav nekoliko utrujeni, smo pozno zvečer bili že na Proseku z lepimi spomini na to gostovanje, ki bo gotovo ostalo v analih GD Prosek.

Bruno Rupel

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
23. julija 1997
BRIGITA

Sonce vzide ob 5.43 in
zatone ob 20.40 - Dolžina
dneva 14.57 - Luna vzide
ob 23.04 in zatone ob 9.58

Jutri, CETRTEK,
24. julija 1997
KRISTINA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 23,3 stopinje, zračni
tlak 1021 mb narasca, vla-
ga 68-odstotna, nebo ja-
sno, morje skoraj mirno,
temperatura morja 23,7
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Beatrice Benedetta D'Ambrosio, Mattia Stelli, Chiara Crozzoli, Giada Redivo, Edoardo Debelli, Giovanni Spatafora, Elenora Genovese.

UMRLI SO: 52-letni Bruno Franceschinis, 88-letna Giulia Marsi, 83-letna Silvana Curto, 84-letna Olga Vales, 92-letni Stefano Perisic, 45-letni Claudio Bello, 70-letni Ottorino Nonis.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 21. do SOBOTE, 26. julija 1997
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 (tel. 947020), Largo Osoppo 1 (tel. 410515).

BOLJUNEC (tel. 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Settefontane 39, Largo Osoppo 1, Ul. Cavana 11.

BOLJUNEC (tel. 228124) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nužnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Cavana 11 (tel. 302303).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.30 (na prostem) »Primo Contatto«, r. Jonathan Frakes, i. Patrick Stewart, Michael Dorn.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.50, 20.25, 22.00 »Due sulla strada«, r. Stephen Frears.

EXCELSIOR - 18.40, 20.20, 22.00 »Il ciclone«, r. L. Pieraccioni, i. Lorena Forteza, Natalia Estrada.

AMBASCIATORI - Zaprt zaradi dopusta.

NAZIONALE - Zaprt zaradi dopusta.

MIGNON - Zaprt zaradi dopusta.

CAPITOL - 18.00, 20.00, 22.10 »Hamlet«, i. K. Branagh, J. Christie.
ALCIONE - 20.15, 22.00 »Capitan Conan«.



OBVESTILA

F.C. PRIMORJE priredi na Proseku »SPORTNI PRAZNIK«, Petek, 25. 7., ob 20.30 ples z ansambлом Status Symbol. Sobota, 26. 7., ob 20. uri v krožku FC Primorja predstavitev Zbornika slovenskega sporta v Italiji 1996-97; ob 20.30 ples z ansambлом Cuba Libre, ob 21. uri plesna sola Club Diamante. Nedelja, 27. 7., ob 19. uri koncert Godbe iz Proseka, ob 20.30 ples z ansambлом Adria Kvintet. Ponedeljek, 28. 7., ob 20.30 ples z ansambлом Happy Day.

KD PRIMORSKO vabi na SAGRO, ki bo od 25. do 28. julija v borovem gozdiču v Mačkolljah. V petek, 25. t. m., bo ob 19. uri igrala glasbena skupina »Long Slunk«, ob 21. uri ples z ansambлом »Happy day«, ki bo plesalce zabaval tudi v soboto, 26. julija. V nedeljo, 27. t. m., ob 19. uri koncert godbe na pihala »V. Parma«, ob 20. uri nastop skupin plesnih sol »Top dance« iz Trzica in »Falcon club« iz Trsta, ob 21. uri ples s kvintetom »Mi«. V ponedeljek, 28. t. m., ob 21. uri igra ansambel »Free way«. Kiosk z jedaco in pijaco bodo delovali od 17. ure dalje.

MLADINSKI KROŽEK BAZOVICA prireja 26. in 27. t. m., SAGRO. Igrata ansambla Faraoni in Oasi.

SK DEVIN priredi SPORTNI PRAZNIK v Praprotni. Sobota, 26. julija, ob 16. uri odprtje kioskov, ob 18. uri kolesarski poligon za otroke do 14. leta starosti, ob 20.30 ples z ansambлом Status Symbol - med plesom se bodo vrsile razne igre. Nedelja, 27. julija, v 10. uri tekma v skrlah, ob 14. uri odprtje kioskov, ob 18. uri nastop plesne skupine, ob 20.30 ples z ansambлом Zamejski kvintet, ob 22. uri tombola - med plesom se bodo vrsile razne igre.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA sporoča, da so na razpolago brošure ob 100-letnici društva. Zainteresirani naj se javijo vsak ponedeljek in četrtek, ob 20.30 na sedežu društva, oz. na tel. st. 201187.

ZSKD obvešča, da je tržaski urad odprt s poletnim urnikom in sicer od 9. do 14. ure. Od 28. julija do 14. avgusta pa bo urad zaprt zaradi poletnega dopusta.

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA. 1) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku: od 1. do 14. avgusta od 8. do 17. ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah: od 18. do 30. avgusta od 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Opcinah, vsak dan med 13. in 15. uro razen sobote (tel. 212289). 3) Poletno varstvo na Opcinah: do 30. septembra od 8. do 13. ure - možno vpisovanje iz tedna v teden.

PEVSKO DRUŠTVO VESELA POMLAD vabi v svoje vrste nove pevce in pevke, ki bodo začeli no-

vo pevsko leto s teden dni trajajočimi študijskimi dnevi v ponedeljek, 25. avgusta v Finzgarjevem domu na Opcinah. Vabljeni novi pevci in pevke pa tudi tisti, ki so že peli v zborih. Vse zazeljene informacije dobite na tel. st. 215367 (Danev) in 213348 (Sossi) v večernih urah.

SKGZ sporoča, da so do konca avgusta uradi odprti samo v jutranjih urah.

LETOSNJI 17. MLADINSKI RAZISKOVALNI TABOR se bo odvijal v Kanalski dolini, od 25. 8. do 6. 9. 1997. Prijavnice lahko dobite na odseku za zgodovino v ul. Petronio 4, v Narodni in študijski knjižnici v ul. sv. Franciska 20, in v Knjižnici Damira Feigla v Gorici.

PATRONAT INAC (Ul. Cicerone 8/b Trst) obvešča, da bo urad odprt od 7.7. do 31.8. od 8. do 15. ure.

KRUT obvešča, da bo do 31. 8. pisarna odprta samo v jutranjih urah z urnikom od 9. do 12. ure.

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV obvešča, da bo do 31. 8., pisarna odprta samo v jutranjih urah z urnikom od 9. do 12. ure.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo do 5. septembra odprta s poletnim urnikom in sicer od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure. Od 28. julija do 14. avgusta bo zaprt zaradi letnega dopusta.

KRUT prireja turistično-termalno bivanje v zdravilišču Chianciano terme od 21. 9. do 30. 9. 1997 ter zdravljenja na Ichii od 11. 10. do 25. 10. 1997. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v ul. Cicerone 8, tel. 360072, vsaki dan razen sobot od 9. do 12. ure.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA - Sola »M. Kogoj« sprejema potrditve vpisov za solsko leto 97/98, vsak dan razen sobote od 9. do 12. ure do 29. julija.

DTTŽG »Zige Zoisa« obvešča, da bo do 30. 8. 1997 tajništvo odprto z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure; ponedeljek in četrtek od 15. do 16. ure; sobota zaprt.

TRŽASKA KNJIGARNA obvešča starše in dijake, da se sprejema naročila vseh učbenikov za solsko leto 1997/98.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, posluje v mesecu juliju in avgustu ob sredah, od 10. do 12. ure.



IZLETI

KMETIJSKA ZADRUGA v Trstu in KMEČKA ZVEZA obveščata, da je na razpolago še nekaj mest za že tradicionalni tridnevni izlet ob priliki Radgostskega sejma in z obiskom sosednjih krajev Avstrije in Madžarske. Izlet bo potekal v dveh izmenah z enakim programom, in sicer prva od 25. 8. do 27. 8. in druga od 28. 8. do 30. 8. 1997. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na urade kmetijske zadruge, tel. 8990111, oz. Kmečke zveze tel. 362941.

Nasa jadralka in trenerka

dr. Sara Bensi

je uspešno opravila univerzitetni studij.
Iskrene čestitke in najlepša voscila ji izreka

Jadralni klub Cupa

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

TRGOVSKO PODJETJE v Trzicu nujno zaposli skladiščnika. Pismene ponudbe na Primorski dnevnik, ul. Montecchi 6, 34137 - Trst, po sifro »skladišče«.

PRODAJAM KNJIGE za 3., 4. in 5. razred trgovskega zavoda. Tel. 228311 v večernih urah.

OPRAVLJAM vrtnarska dela, kosim travo. Tel. 228547.

KNJIGE druge roke za 1., 2. in 3. razred nizje srednje sole v dobrem stanju kupim. Zainteresirani telefonirati na 828251 v večernih urah.

OPEL CALIBRA 2000, 8 ventilov, letnik 1992 prodajam v odličnem stanju, črne barve, aluminaste feltno, široke gume komaj zamenjane, centralno zapiranje, vgrajena alarmna naprava. Ales, tel. na st. 228174.

DEBORAH v Nabrezini ima ugodne popuste na ženskih, moških in otroških kopalkah, na spodnjem perilu in otroških oblačilih. Obišcite nas, ker boste zadovoljni.

KUPIM stiskalnico (preso) za grozdje, od 150 do 200 litrov. Tel. 229335 ob uri kosila.

POHISTVO KORSIC pri sv. Ivanu v Trstu vam nudi po ugodni ceni raznovrstno novo ter rabljeno pohištvo. Tel. 54390 ali 575145.

FRIZERSKI SALON CECILIA (moski in ženski) v Boljuncu posluje s poletnim urnikom: ponedeljek, torek in četrtek od 9. do 13. in od 16. do 20. ure, ob petkih in sobotah neprekinjeno od 9. do 19. ure, zaprt ob sredah; tel. 228351.

PRODAM računalnik Note book z naslednjimi značilnostmi: CX 486 DLC, 4 mega bitov RAMa, hard disk 120 mega bitov. Kličite v večernih urah na tel. st. 0038666/281831.

PRODAM VELIKO OMARO s stirim vrati. Tel. 212313.

OSMICO je v Mavhinjah odprl Tercon Ivan.

OSMICO je odprl Janko Skrk v Salezu - Lorkovi.

OSMICO je odprl Mario Milic, Repnic 39.

OSMICO je odprl Puric Romano, Repen 13.

OSMICO sta odprla Mario Gruden in Ondina, Samatorca 17.

OSMICA je v Dolini pri Mariju Zerjalu.

OSMICO sta odprla Slavko in Magda Skerlj, Zgonik 15/a. Vabljeni!

OSMICO je odprl Branko Slavec, Mackolje 133.

ODLICNO belo in crno vino prodajamo v Mavhinjah po ugodni ceni. Tel. 299806.

PRISPEVKI

V spomin na Vojka Bizjaka darujejo sodelavci in prijatelji 720.000 lir za Stadion 1. maj.

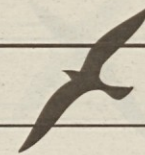
DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (priloge) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-12.00 od ponedeljka do petka.

»Deželni« bencin: v Bruslju preverjajo, Dežela pa zagotavlja, da ni ogrožen

Tako kot pred približno letom, ko je bil zakon sprejet, so se zdaj, ko je postal zakon o bencinu po znizani ceni za vso deželo FJK operativen, spet zglasili glasovi iz Bruslja, čes da gre za ukrep, ki krši pravila o svobodni konkurenci znotraj Evropske unije. Pritožbo proti izvajalnim normam za deželni zakon o bencinu po znizani ceni je prejela pristojna komisija Evropskega parlamenta, ki je sprožila dolžnostni postopek, da bi zbrala potrebne informacije o tem ukrepu. Na deželni upravi zato mirijo duhove z zagotovili, da gre za rutinski postopek, ki ne bo v nobenem primeru ogrozil cenejšega bencina za prebivalce Furlanije - Julijske krajine. Zajec tici namreč prav v tem grmu, zagotavlja pristojna odbornika D'Orlandi in Gottardo, saj cenejši bencin ni namenjen proizvodnim dejavnostim, ampak prebivalcem. Evropske norme o prosti konkurenci pa se nanašajo samo na olajsave za podjetja, ne pa za zasebne državljane. Dežela FJK torej z zakonom o cenejšem bencinu ni kršila nobenega predpisa EU in ni posegla v ravnovesje na skupnem evropskem trgu.



MITTELFEST '97 / GLASBA

The Hilliard ensemble prevzel občinstvo



Ob koncu prejšnjega tedna se je v Cedadu pričel Mittelfest '97, prireditelj, ki jo letos organizirajo že šestice. Za glasbeni del letošnjega slovesnega začetka je poskrbela mednarodno priznana skupina The Hilliard ensemble, ki je že večkrat gostovala tudi na trziškem glasbenem festivalu. Skupina The Hilliard ensemble se je predstavila kot vokalni kvartet, ki ga sestavljajo - kot običajno - kontratenorist David James, tenorista Rogers Covey-Crump in John Potter ter baritonist Gordon Jones. The Hilliard ensemble je znan predvsem po filozofskem izvajanju srednjeveške in renesančne glasbe, ne gre pa pozabiti, da se ansambel posveča tudi sodobni glasbi. Stevilni komponisti so posvetili skupini svoje skladbe, kot npr. Paert, Holliger, Elena Firsova idr. Mesanica med staro in sodobno glasbo pa je dokaj stalen element, ki ga mnoge tovrstne skupine upoštevajo pri oblikovanju svojega repertoarja. Tako tudi skupina The Hilliard, ki se večkrat predstavlja z »mesanimi« koncerti.

The Hilliard ensemble se je v soboto 19. julija predstavil s saksofonistom Janom Garbarekom z nadvse uspešnim koncertom z naslovom Officium, ki je lani bil diskografski hit. Dan pozneje, v nedeljo dopoldne, pa je vokalna skupina oblikovala koncert stare glasbe. Posebej velja še poudariti, da je njihova zvočna tehnika vsekakor različna

od običajne operne prakse, saj upošteva predvsem srednjeveško in renesančno tehniko. Pri tem koncertu je bila zelo zanimiva izbira skladb, saj nam je skupina predstavila cedajška rokopa iz Državnega arheološkega muzeja, ki sta zaznamovana s številkami 53 in 59. Redca nit koncerta so bili t.i. stalni deli mase, ki so jih običajno obogatili z glasbo. Tako smo lahko poslušali maso Missa Gaude Barbara Flamca Adriana Willarta, ki je sicer dolgo let deloval kot kapelnik sv. Marka v Benetkah. Med dele mase pa so bile vpletene se skladbe iz krotanske zbirke laud in pa dela Filippa de Lurana. Če je krotanska zbirka znana med poznavalci, predvsem zaradi svojih hvalnic, ki sicer niso vezane na liturgijo, so dela Filippa de Lurana za nas veliko bolj zanimiva; in to predvsem, ker je bil Filipo vezan na primorski prostor, saj je bil doma v istrski vasici Lovran in je sel v Benetke zato, da bi si zagotovil natis svojih del.

V hvalačni akustiki cedajske cerkve sv. Franciska je The Hilliard ensemble na svoji spiritualni poti ocaral občinstvo in mu ponudil visoki kakovostni nivo koncerta, ki je neprekinjeno trajal več kot eno uro. Posebno izdelani pa sta bili začetni in končni del sporeda. Na koncu pa je občinstvo z dolgotrajnim ploskanjem zahtevalo še dva dodatka.

Luisa Antoni

LJUBLJANA / RAZGOVOR Z DIREKTORJEM SILVANOM FURLANOM

Obračun prve uradne sezone Slovenske kinoteke

Sodelovanje na EMK je bila krona letošnjega delovanja

Slovenska kinoteka ima za sabo svojo prvo uradno sezono. Uradno je bila ustanovljena avgusta 1996 za časa mandata gospoda Dularja kot ministra za kulturo, sicer pa je kinoteka delovala že v prejšnjih dveh sezonah.

Silvan Furlan in Zoran Pistonik sta v času razpadanja stare in nastajanja nove države izdelala nacrt za reorganizacijo celotne kinematografije v okviru novih političnih in družbenih pogojev, elaborat, ki je vključeval tudi znatno slovenske kinoteke. Treba je bilo namreč nadoknaditi zamujeno priložnost iz let '72-74, ko je bila v skladu z novo ustavo takratne SFRJ posameznim republikam dana možnost, da ustanovijo nacionalne kinoteke.

Hrvati in Makedonci so takrat izrabili priložnost, Slovenci pa ne, za kar plačujejo dolg se danes. Arhivi kinoteke bi bili z ustanovitvijo lastne kinoteke veliko manj skromni kot sicer so, ker bi ta ustanovitev pomenila tudi bogatenje arhiva s kopijami tujih filmov s slovenskimi podnapisi. Te kopije so se danes v Beogradu. Upravitelji Slovenske kinoteke upajo, da bo v bodoče možno v okviru normalnih odnosov pravilno razdeliti to filmsko gradivo, brez rusenja integritete Jugoslovanske kinoteke seveda.

Od 60-ih let do razpada pa je v Ljubljani delovala dvorana Jugoslovanske kinoteke z zelo bogatim programom; danes ima Slovenska kinoteka svojo dvorano na Miklošičevi 28, njeno ekipo pa sestavljajo trije redno zaposleni. Ministrstvo za kulturo R. Slovenije sicer že zagotavlja finančna sredstva za dodatnih petnajst sodelavcev, z rednim zaposlovanjem pa bodo začeli jeseni.

Ob izteku prve uradne kinotekne sezone smo se pogovorili z direktorjem Slovenske kinoteke Silvanom Furlanom.

»Kljub temu, da je naša kinoteka med najmlajšimi tovrstnimi v Evropi, nam je v kratkem času uspelo oblikovati štiri ključne oddelke, ki jih mora taka ustanova imeti. To so: arhivski oddelke, ki skrbijo za zbirko svetovnega filma, muzejski, ki zbira vse filmski material razen celuloide, raziskovalni oddelke in programski oddelke, tisti, ki je navzven najbolj vidni in vitalni in ki skrbi za filmsko ponudbo v dvorani na Miklošičevi 28. V začetku letošnjega leta je prišla pod okrilje kinoteke tudi filmska revija Ekran. Obogatila se je tako založniška dejavnost, v katero sicer spadajo tudi katalogi, ki spremljajo vse naše

pobude, retrospektive, ipd.; okrepila se je tako povezava s filmsko, kritično, umetniško in intelektualno sredino. Kinoteka ima v tem oziru namen vsako leto oblikovati posebno številko Ekran, ki jo bomo imenovali Lanterna in ki bo v celoti posvečena filmski zgodovini in estetiki filma.«

Vašo prvo sezono je bogatilo kar nekaj retrospektiv posvečenih nekaterim filmskim mojstrom, zaključila pa se je z veliko retrospektivo evropskega filma Do zadnjega vala.

»Evropski mesec kulture je pravzaprav krona letošnje kinotekne sezone, sicer pa smo letos izpeljali kar lepo število retrospektiv, ce omenim samo nekatere med »nastopajočimi« Jiri Menzel, Robert Bresson, Marcel L'Herbier, Wim Wenders, v okviru EMK-ja pa smo predstavili celotni opus Krzysztofa Kieslowskija in Nannija Morettija. Sicer pa nam je za retrospektivo evropskega filma uspelo zbrati približno 200 filmov od obdobja novega vala pa vse do današnjih dni.

Kljub pomanjkljivosti in nekaterim nedorečenostim, vseh filmov, ki smo jih zeleli, nismo mogli dobiti, mislim, da take retrospektive evropskega filma, kot se je izkazala naša, v srednjeevropskem prostoru še ni bilo.«

Kakšna pa je sled, ki jo EMK ob izteku pušča za sabo?

»Projekte v okviru Evropskega meseca kulture smo načrtovali tako, da bosta od teh projektov Slovenska kinoteka in kultura imela nekaj, kar bo ohranilo pomen tudi takrat, ko bo čas zabrisal sledove za EMK-jem. Mislim, da je ta pobuda imela vsaj tri konkretne efekte; to so katalogi, ki so spremljali retrospektivo evropskega filma in ki ostaja kot studijsko gradivo o vseh kinematografijah, filmih in avtorjih, ki so na retrospektivi sodelovali, možnost, da se slovenska publika, predvsem

mlajša, spozna s ključnimi avtorji evropskega filma, s tistimi filmi, ki so oblikovali zgodovino evropske kinematografije in ki jih danes poznajo šele knjige in to zato, ker teh filmov v kinoteki nimamo, da bi jih lahko dali na program in tretje samoumevno je to, da s pomočjo Ministrstva za kulturo in EMK-ja in sponzorjev nam je bila dana možnost, da smo nekatere filme tudi kupili. Ti bodo trajno ostali tukaj in bili na razpolago bodočim generacijam.«

Retrospektivo evropskega filma so spremljali še nekateri drugi projekti.

»Spremljajoči projekti so bili tri: med temi sta posebno dva zelo dobro uspela.

Kino-uh: prvi prelet, ki ga je pripravil Miha Zadnikar; to je bila

serija glasbeno-filmskih dogodkov, dnevi nemih filmov ob spremljavi žive glasbe. V okviru te pobude je v Ljubljani nastal Svetovni center za sinestezijsko in harmonično v scenjskih umetnostih, ki si prizadeva za promocijo stare in nove žive glasbe kot spremljave

ve nemih filmov. Drugi zelo uspešni projekt je bila razstava Zgodovina filma na Slovenskem: od arheološkega obdobja do prihoda zvoka, ki jo je pripravila Lilijana Nedić, za muzejski oddelke pri Slovenski kinoteki. Razstava, ki je predstavila raznovrstno filmsko gradivo, ki ga hrani kinoteka, od diapozitivov, slik, plakatov in tehničnega materiala, je nazorno ponovno izpostavila očitno dejstvo, da je film - kot svetovni fenomen - slovensko družbo veliko bolj oblikoval in definiral, kot si sami predstavljamo. Tudi slovenski delež v zgodovini svetovnega filma je veliko večji, kot smo si predstavljali.

Zaradi zadnjih solskih obve-

znosti in že prvih odhajanj na počitnice je slabše uspela le poletna filmska sola, ki je nadaljevanje jesenske filmske sole. Vseeno pa je pomembno, da smo to sploh izpeljali, ker pomeni nadaljevanje tradicije filmske sole v organizaciji kinoteke in revije Ekran. Namen tovrstne sole pa je, da se v živo predstavijo najaktualnejši problemi filmske zgodovine, filmske teorije, kritični pogledi. itd.«

V začetku julija je Slovenska kinoteka v Divači pripravila proslavo ob 90-letnici rojstva prve slovenske filmske zvezde, Ite Rine. Ali si bomo film Erotikon in ostale filme iz njenega življenjskega opusa lahko ogledali tudi v Ljubljani?

»Konec novembra bo v Ljubljani veliko praznovanje v čast največji slovenski filmski igralki Ite Rini (na fotografiji). Ta poklon bodo oblikovale tri pobude. V sodelovanju z Moderno galerijo pripravljamo razstavo, ki bo govorila o življenju in delu Ite Rine. Razstava nastaja s pomočjo Narodnega filmskega arhiva iz Prage v režiji Lilijane Nedić. Sledila bo retrospektiva filmov Ite Rine s ključnim filmom Erotikon, cigar predvajanje bo spremljala glasba v živo, prihaja petclanski ansambel iz Prage in premierna predstavitev dokumentarno-igranega filma o Ite Rini v moji režiji.

Prihajajočo sezono bodo sicer začeli z retrospektivo Mikloša Jancsa, največjega avtorja madžarskega filma, to retrospektivo pripravljamo v sodelovanju z Madžarsko kinoteko, nadaljevala pa se bo z retrospektivo iz našega arhiva, to je pregled bivšega sovjetskega filma z naslovom Od odjuge do perestrojke. V okviru te retrospektive bomo predstavili ključna disidentska dela in estetsko najbolj pomembne filme, ki so nastali v bivši Sovjetski zvezi.«

V preteklosti je Slovenska kinoteka že sodelovala s tržaskim krožkom Cappella Underground; imate v načrtu še katera sodelovanja?

»Cappella Underground je imela sama nekaj finančnih težav, tako da z njo sodelujemo predvsem na strokovni ravni. Sicer pa je v naši bližini zelo bogata zbirka nemega filma, ki jo hrani Cineteca del Friuli, organizatorjem Dnevov nemega filma v Pordenonu. Na tej pomembni pobudi že dolgo sodelujemo; začeli smo tudi sodelovati z združenjem Cinema Zero iz Vidma in prepičan sem, da se bodo v bodoče ta sodelovanja še okrepila.« (t.d.)



Spilimbergo prestolnica folk glasbe

Mednarodni glasbeni festival Folkest se počasi izteka. Koncerti, ki so od začetka julija dobesedno preplavili številne kraje naše dežele, se bodo v teh zadnjih dneh osredotočili v Spilimbergu, v mestecu, v katerem se je pred devetnajstimi leti festival v skromnejši obliki dejansko začel. Od danes do vključno nedelje bo na trgu pred stolnico nastopilo več izredno zanimivih imen glasbene scene.

Drevi nas bo najprej zabavala skupina Alboka. Bend prihaja iz baskovskih dežel in ponuja stare baskovske melodije v popolnoma akustični sestavi. Za njimi bo nastopil eden izmed svetovnih voditeljev new age

glasbe, švicarski harfist Andrea Wollenweider. Andrea je že petnajst let na vrhu glasbene scene, vsaka njegova plošča je velik uspeh (album Book of Roses iz leta 1991) je prodal preko 8 milijonov izvodov) in dokaz, kako lahko tudi neobčajni instrumenti, kot je harfa, lahko imajo dostojno vlogo na glasbeni sceni. V Spilimbergu bo Wollenweider s prijatelji predstavil zadnjo ploščo Kryptos, ki je izšla pred nekaj meseci.

Jutri se bodo na odru Folkesta v Spilimbergu pojavili najprej kanadski folk kantavtor David Essig, eden med najboljšimi sodobnimi izvajalci bluesa. V triu nam bo predstavil pregled

svoje dolgoletne kariere. Za njim se bo publiki predstavil ameriški kantavtor Jackson Browne, ki je na Folkestu že sodeloval lani. Tokrat bo Browne prišel v Spilimbergo kar sam, in ta bo njegov edini letošnji nastop v Italiji. Cetrkov koncert Browne bo nudil možnost pregleda dolgoletne kariere tega preprostega in zelo simpatičnega kantavtorja.

Jackson Browne se je rodil leta 1948 v Heidelbergu oficirju ameriške vojske, a se je kmalu zatem preselil v Kalifornijo. Pri osemnajstih letih je že sodeloval v skupini Nitty Gritty Dirt Band, kasneje je spremljal Tim Buckleja in pevko Nico.

Browne je zaslovel v letih sedemdeset v dvojnem svojstvu: kot pisec lepih besedil, s katerimi so dosegli vidne uspehe Glen Frey, skupina Eagles ter drugi in kot izvajalec skupaj s prijateljem Davidom Lindleyem. V prvih letih sedemdeset je izdal albuma For Every Man in Late for the Sky. Leta 1976 je izšel album The Pretender, istega leta se je lotil izredno dolge turnee po ZDA, na kateri so posneli album Running on Empty, ki je morda njegova najboljša plošča, na kateri je tudi zelo znana, v tipično west coast stilu napisana balada, Stay. Jackson Browne se je v teh letih približal tudi protinu-

klearnemu gibanju, katerega je postal zelo aktivni član. Leta 1979 je priredil tridnevni koncert proti nuklearni energiji (v tem času se je zgodil tudi incident v nuklearni Three Mile Island) z naslovom No Nukes, na katerem je sodelovalo na desetine znanih glasbenikov, od Springsteena do James Taylorja in Doobie Brothersov.

Z leti je delno opustil west coast balade in se predal bolj plesocim ritmom, kar mu je omogočilo tudi dostop do prvih mest ameriških top lestvic. Revija Rolling Stone je vključila njegovo ploščo iz leta 1983 Live in The Balance v lestvico stotih najboljših plošč desetletja.

V petek bomo lahko poslušali kanadski folk duo Kate in Anna McGarrigle in sardinsko skupino Tazenda, ki je pred leti dosegla vidne uspehe na italijanski glasbeni sceni. V soboto bosta nastopila izraelska skupina Esta (izraelska glasba in sredozemski ritmi) ter slavna ameriška folk skupina The Byrds, ki je v letih šestdeset z Dylanom in drugimi napisala marsikatero pomembno glasbeno stran takratnega obdobja. V nedeljo se bo Folkest poslovil, in sicer z nastopi emilijanske skupine I Viulan in z zelo pričakovanim koncertom angleskega benda Jethro Tull.

Ales Waltritsch



ZDA / ZADNJA POTEZA ZA IZSILITEV GUVERNERJA ALLENA

Resnico bodo iskali tudi po O'Dellovi smrti

Sedaj lahko upa le v guvernerjevo politično računico

RICHMOND (VIRGINIA) - Pred današnjo skrajno gotovo eksekucijo Josepha O'Della sta se včeraj njegova odvetnika sestala z guvernerjevim pravnim izvedencem Markom Christiejem, da bi poudarila, kako bodo usmrtili nedolžnega. V prošnji za pomilostitev sta navedla, da bo O'Dellova umrtitev krivična, ker je obsojenec nedolžen in ker so ga obsodili na podlagi nepravilnih procesualnih mehanizmov. Odvetnika se jasno zavedata, da je guverner Allen prepričan v O'Dellovo krivdo in sta zato poudarjala prav nepravilnosti v celotnem sodnem postopku, saj jima je jasno, da guverner v nobenem primeru ne bi pomilostil krivega cloveka. Upanje, da se bo Allen premislil, že meji na čudež. Ta bi morda uspel po zaslugi O'Dellove zarocenke Lori Urs, a ne po zaslugi njenih lepih oci in prepričevalnih vrlin, temveč iz »politične računice«. Borbeno žensko je Mark Christie sprejel po O'Dellovih odvetnikih. Jasno mu je povedala, da ne išče milosti temveč resnico in da jo bo iskala tudi po O'Dellovi eksekuciji in se bo vsestransko borila, da bodo tudi posmrtno izvedli test DNK, ki edini lahko dokazuje O'Dellovo krivdo ali nedolžnost. Če bi po eksekuciji res dokazali, da je bil O'Dell nedolžen, bi lahko guverner George Allen pozdravil svojo kandidaturo za senat. Virginijški guverner je namreč skrajno ambiciozen politik, tako da je sedaj besen, ker sta Italija in Evropa dvignili toliko prahu o primeru O'Dell,

saj bi lahko to škodilo njegovim političnim karieri. O'Della torej lahko le resi »guvernerjeva politična računica« ne pa guvernerjeva rahlocutnost, ker ta juristični politik ne pozna srčne kulture temveč se dosledno drži izreka iz Stare zaveze »zob za zob in oko za oko«.

Tega izreka se drži tudi svojci domnevne O'Dellove žrtve Helen Schartner, ki so podobno kot guverner Allen matematično prepričani, da je O'Dell umoril njihovo Helen. Se več, svojci upajo, da bo z eksekucijo konec njihovega trpljenja, ker v teh dvanajstih letih niso uspeli pozabiti tragedije, saj so jim jo vsak dan obnavljali na casopisih in po televiziji.

Povsem drugačnega

mnenja je O'Dellova edina sestra Sheila Knox, ki enako kot zarocenka Lori Urs verjame v bratovo nedolžnost. Tudi ona noče milosti, temveč samo, da resnica končno pride na dan. V svojem zadnjem pismu papežu Janezu Pavlu II., ki se je že zavzel za O'Della, je Sheila zapisala, da njen brat že dvanajst let zahteva, da bi dokazal resnico in svojo nedolžnost. »Sem katolicanka. V teh dvanajstih letih se ni niti za trenutek omajala moja vera v Boga, ki ostaja trdna tudi na predvečer tako strahotnega dogodka, kot je usmrnitev mojega brata. Se vedno upam, da bo Bog ovaroval Josepha, mojega dragega in ljubljene Josepha, pred takim krivicnim dejanjem,« je med drugim v pismu pa-

pežu zapisala Sheila Knox.

Poglavje zase so seveda navadni Američani. Večina jih zagovarja smrtno kazn, glede O'Dellovega primera pa je treba navedeti, da je prav po zaslugi Evrope marsikdo začel dvomiti, da je O'Dell res posilil Helen Schartner in jo surovo ubil. Med Američani pa so številni tudi taki, ki jim je malo mar, ali je O'Dell kriv ali nedolžen. Treba ga usmrtiti, ker je vse svoje življenje dokazal, da je nasilnež in zločinec. Kot rečeno, pa je O'Dellov primer končno vsaj nekoliko zdramil v njihov pravni in sodni sistem zaljubljene Američane. Če bo Lori Urs po eksekuciji res dokazala O'Dellovo nedolžnost, bo to za številne Američane pravi sok.

TURCIJA / POBUDA NOVE VLADE

Vpliv islamskih integralistov na mlade bodo poskušali streti s šolsko reformo

ANKARA - Nova turška vlada Mesuta Yilmaza je napovedala reformo obveznega solstva, ki pomeni hud udarec za turške islamske fundamentaliste, ker bodo zaradi reforme ukinili na tisoče verskih sol. Namesto dosedanjih pet bo obvezna sola trajala osem let, s tem bo v bistvu morala večina verskih osnovnih sol zapreti vrata. Minister za solstvo Hikmet Uluğbay je povedal, da bodo o zakonskem osnutku začeli razpravljati v parlamentu že v prihodnjih dneh in da bo zakon takoj veljal na celotnem turskem ozemlju, tako da verske osnovne sole letos ne bodo smele več vpisati novih učencev.

Bivši premier Necmettin Erbakan je obtožil sedanjo vlado »laičnega fasizma« in napovedal, da se bo njegova islamska stranka Refah vsestransko potrudila, da bo parlament zavrnil osnu-

tek. To pa se skoraj gotovo ne bo zgodilo, ker so reformno zahtevali vojaki in prav Erbakanovo nasprotovanje reformi je bil vzrok, da je armada posegla na političnem prizorišču in sprožila vladno krizo z Erbakanovo odstranitvijo. Se menj je verjetno, da bi vojska pristala na referendum o tem »kocljivem vprašanju, ki ga sedaj na ves glas zahteva Erbakan.

Vojska je pravilno ocenila, da se islamski integralizem siri v Turčiji tudi po zaslugi pomanjkljivega šolskega sistema. Po petih letih obveznega in brezplačnega solstva se je namreč večina učencev vpisovala v verske osnovne sole, ki so bile za razliko od laičnih brezplačne. Seveda se vedno ostajajo višje verske sole, v katere pa se bodo lahko vpisali le tisti, ki so opravili laično in državno osemletko.

EU / ZUNANJI MINISTRI O ŠIRITVI

Deljena mnenja o številu kandidat

Nekateri, med temi Italija, menijo, da je treba začeti pogajanja z vsemi državami

BRUSELJ - Zunanji ministri petnajstih držav članic Evropske unije so včerajšnji sestanek v Bruslju, prvi pod luksemburškim predsedstvom sveta unije, začeli z razpravo o ključnih nalogah unije do konca leta. Te so po splošni oceni priprave na gospodarsko in denarno zvezo, izredni vrh o zaposlovanju in začetek procesa širitve. Mnenja držav članic o slednjem se razhajajo: nekatere (najbolj nedvoumno Danska in Avstrija) želijo pogajanja začeti z vsemi kandidatkami hkrati, druge (zlasti Velika Britanija) pa samo z najbolj usposobljenimi, vendar pri tem opozarjajo, da je treba preprečiti nastajanje novih ločnic v Evropi. Večina pa se strinja, da je širitev EU proti Vzhodu zgodovinska priložnost, ki je ne gre zamuditi. Odločitev o začetku procesa širitve bodo 12. in 13. decembra na evropskem vrhu v Luxembourg sprejeli vodje petnajsterice, izhodišča za širitev pa bodo v prihodnjih mesecih pripravili ministri, ki se bodo pri tem oprli na širitveno strategijo Evropske komisije, t.i. Agendo 2000.

Predsedujoči ministrskemu svetu EU luksemburški zunanji minister Jacques Poos je poudaril, da mora unija s širitvijo skušati »izpolniti pričakovanja vseh držav kandidat, ne da bi znižala lastne standarde«.

Predsednik Evropske komisije Jacques Santer, ki je ministrom včeraj prvič predstavil Agendo 2000, s katero se je 16. julija seznanil Evropski parlament v Strasbourgu, je danes znova poudaril, da mora EU »pred kakršnokoli širitvijo« najprej izvesti reformo svojih ustanov, in sicer zlasti spremeni sistem tehtanja glasov v svetu in sestavo Evropske komisije. Menil je, da bi morala unija kmalu po pre-

lomu stoletja izvesti novo medvladno konferenco, o čemer pa bodo odločali vodje petnajsterice.

Italijanski zunanji minister Lamberto Dini je poudaril, da sta širitev članstva in notranja reforma unije ena sama naloga. Agenda 2000 po njegovi oceni zagotavlja ta celoviti pristop, ki je ključnega pomena. Po Dinijevih besedah je hkratni začetek pogajanj s kandidatkami možen, ker se vse kandidatke zavedajo, da se bodo lahko včlanile ob različnem casu, v skladu z uspešnostjo pogajanj. Dini je dejal, da je pri tej odločitvi treba upoštevati tudi politične vidike, zlasti to, kakšen učinek bi sprejetje komisijine delitve kandidat imelo na tiste kandidatke, ki bi bile izločene iz prvega kroga širitve. Vodja italijanske diplomacije meni, da bi to lahko zavrlo njihov razvoj.

Nemski zunanji minister Klaus Kinkel je poudaril, da bo širitev omogočila, da Evropa »po več kot 40 letih ločitve znova raste skupaj«. Opozoril pa je, da unija pri tem ne sme pozabiti, da gre pri kandidatkah za države, ki so bile več kot 40 let diktature in centralnoplanska gospodarstva. Priznal je, da bo širitev unijo ogromno stala, da pa bi bilo škoda, če Zahodna Evropa ne bi »izkoristila te priložnosti stoletja za celino«. »Za širitev ni alternative,« je dodal. Vodja nemške diplomacije je Agendo 2000 označil za »izvrstno osnovo« za pripravo na naslednjo širitev. Spomnil je, da bodo voditelji držav EU na decembrskem vrhu v Luxembourg sprejeli odločitev o tem, s katerimi kandidatkami naj unija najprej začne pogajanja, ter opozoril, da »razlikovanje ne sme pomeniti zapostavljanja«. Po Kinklovih besedah morajo vse kandidatke imeti enake pogoje. Redna letna poročila Evropske komisije o napredku kandidat pa bodo po njegovi oceni zagotovila, da se unija lahko izogne diskriminaciji kandidat.

Avstrijski zunanji minister Wolfgang Schuessel je v razpravi poudaril, da Avstrija meji na največ držav kandidat in si zato močno zeli, da bi bila širitev uspeh tako za Avstrijo in EU kot za kandidatke. Dejal je, da gre za politični proces, ki pa se bo odrazil tudi na gospodarskih priložnostih. K širitvi je po Schuesslovih besedah treba pristopiti zelo previdno in s primernimi prehodnimi obdobji, zlasti pri vključevanju novih članic v območje prostega pretoka ljudi, blaga, storitev in kapitala. Ključnega pomena pa bi moralo v pogajanjih biti tudi vprašanje zaščite okolja, kar bi morali sprejeti kot politično odločitev, meni vodja avstrijske diplomacije. Avstrija zeli, da bi EU pogajanja začela z vsemi kandidatkami hkrati, in da bi do razlikovanja med nji-

mi prišlo kasneje, tekoma pogajalskega procesa. Predlog Evropske komisije, da bi pogajanja v prvi fazi začeli samo s šestimi kandidatkami (Ciprom, Češko, Estonijo, Madžarsko, Poljsko in Slovenijo) pa je po Schuesslovi oceni smiselna, če se bodo ostale kandidatke v pogajanja lahko vključile kadarkoli kasneje, ce bo Evropska komisija v svojih letnih poročilih o njihovem napredku ugotovila, da so pripravljene na tak korak. T.i. evropsko konferenco, ki jo je Evropska komisija predlagala v Agendi 2000 za dialog vseh držav, ki bi se zelele kdaj vključiti v EU, pa bi morali po oceni Avstrije odpreti tudi za države Evropskega gospodarskega prostora, denimo Svico.

Španski zunanji minister Abel Matutes je menil, da bo širitev EU utrdila celotni proces evropskega povezovanja, vendar je treba zato zagotoviti spoštovanje vseh političnih in gospodarskih kriterijev unije, kot tudi njenih pravil in norm.

Francoski zunanji minister Hubert Vedrine je dejal, da je danes se prežgodaj za odločanje o Agendi 2000, da pa je jasen cilj, da decembrski vrh v Luxembourg sprejme odločitev o začetku pogajanj. Vedrine je opozoril, da širitev unije ne sme oslabiliti, ampak jo mora utrditi. Vodja francoske diplomacije pa je poudaril, da mora unija najprej izvesti institucionalne reforme, ki jih ni bila zmožna sprejeti na junijskem vrhu v Amsterdamu. Francoski minister je tudi dejal, da je treba upoštevati mnenja komisije o kandidatkah, da pa EU ne sme povzročati novih delitev v Evropi, ki bi imele negativne gospodarske in socialne posledice in bi lahko povzročile občutke zapostavljenosti pri kandidatkah, ki ne bi bile izbrane za prvi krog širitve. Ceno širitve bo po Vedrinovih besedah treba finansirati v sedanjih proračunskih okvirih unije, stroške širitve pa je treba »pošteno deliti« med članicami unije. Vedrine je opozoril, da mora EU izvesti finančno reformo, zlasti na področju strukturnih skladov.

Britanski zunanji minister Robin Cook je poudaril, da širitev proti Vzhodu »ni zgolj dejanje dobre volje«, ampak je tudi v dolgoročnem gospodarskem interesu unije ter v interesu evropske varnosti in stabilnosti. Ta je po Cookovih besedah nedosegljiva, ce bo unija »meja uspešnosti« v Evropi. Po Cookovi presoji mora unija zagotoviti, da se nobena država kandidatka ne bo čutila zavrnjena, ce ne bo sprejeta v prvi krog širitve. Dejal je, da se mora unija odločiti, s katerimi kandidatkami bo začela pogajanja, sodelovanje pa mora poglobiti z vsemi. Države članice unije se bodo po njegovih besedah morale sprijazniti tudi s prelivanjem svojega denarja v nove članice, in s tem, da sedanje članice v prihodnje iz skupnih skladov za kmetijstvo in razvoj ne bodo prejemale toliko sredstev kot sedaj, ce zeli EU širitev izvesti tako, kot je treba. (STA)

SLOVENIJA / KOMISIJA DRŽAVNEGA ZBORA ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

Slovenci po svetu želijo tesnejšo povezavo z matično domovino

Državna sekretarka Logarjeva za posebno medresorsko komisijo

LJUBLJANA - Komisija državnega zbora za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu je včeraj sprejela tri sklepe, v katerih se je zavzela za boljše obveščanje javnosti v Sloveniji o dogodkih v zvezi s Slovenci po svetu in obratno, torej za boljše obveščanje Slovencev v svetu o dogodkih v Sloveniji.

Komisija se je tako odločila, da bo na Radio in televizijo Slovenija naslovila javno pobudo, naj ta stori vse, kar je v njeni moči, da uvedbo satelitskega programa. Komisija se je zavzela, naj RTV v svoje programe čim bolj vključi Slovence po svetu in sprejela sklep, da se bo v tem okviru zavzela za proračunsko podporo izvedbi teh programov. Iz današnjega pogovora članov komisije s predstavniki organizacij, ki skrbijo za stike s Slovenci po svetu, je bilo namreč razvidno, da ti kot enega največjih problemov ocenjujejo prav slabo ob-

veščanje »v obe smeri«, tako o dogajanjih v Sloveniji kot o dogodkih v zvezi s Slovenci po svetu.

V četrtem sklepu je komisija zunanje ministrstvo pozvala, naj ji izroči seznam, iz katerega bo razvidno, koliko Slovencev po svetu je zaposlenih na slovenskih diplomatsko-konzularnih predstavništvi.

Predstavniki organizacij za stike s Slovenci po svetu so namreč opozorili na potrebo po vključevanju slednjih v procese v Sloveniji, saj bodo le na ta način, kot je menil glavni tajnik Svetovnega slovenskega kongresa Konferenca za Slovenijo Franci Feltrin, obdržali slovensko identiteto.

Pri tem se je razvila razprava o problematiki repatriacije, torej vračanja v domovino, in pridobivanja državljanstva, na katero je se posebej opozoril predsednik Rafaelove družbe Janez Rihar.

Član komisije Ivo Hvalica (SDS) je predlagal, naj se komisija v prihodnje o tem izčrpano pogovori s predstavniki notranjega ministrstva, pristojnimi za to področje.

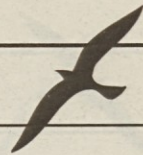
Predsednik Izseljenskega društva Slovenija po svetu Sebastjan Kocmur je ugotovil, da Slovenci po svetu nimajo izrazitega interesa za vračanje v domovino. Ocenil je, da bi bilo zato treba oblikovati zakon, iz katerega bi bilo razvidno, kakšen je pravni položaj ljudi, ki bi bili za vrnitev vendarle zainteresirani. Podpredsednik Svetovnega slovenskega kongresa Feliks Tavčar je v tem smislu opozoril na nujnost financiranja učenja slovenskega jezika, s čimer bi se identifikacija Slovencev v tujini podaljšala v prihodnost.

Predsednik Slovenske izseljenske matice Janez Bogataj je med drugim opozoril na občasno »prekrivanje« delovanja raz-

ličnih društev. V zvezi s tem so člani komisije v razpravi opozorili na potrebo za koordinirano in usklajeno delovanje.

Član komisije Hvalica se je zavzel za oblikovanje krovne organizacije Slovencev po svetu. Glede oblikovanja krovne organizacije je predsednik komisije Marijan Schiffer opozoril, da gre za zapleteno tematiko, ki terja obsežno razpravo, predstavnike organizacij za stike s Slovenci po svetu pa je pozval, naj delo skušajo medsebojno tudi sami usklajevati.

Državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu Mihaela Logar je organizacije prav tako pozvala k nadaljnjem sodelovanju, opozorila pa je tudi na nujnost usklajevanja dela v vladi ter izpostavila potrebo po medresorski vladni komisiji za Slovence po svetu, saj ta tema zadeva različna področja od kulture, notranjih zadev, itd. (STA)



ZDRAVSTVO / ODBORNIK DEGANO ZAGOTAVLJA VALENTIJU

Postopek za bolnišnico napreduje brez zastojev

Družba Edilsa predstavila Barattiju dokončni načrt

Včerašnji dan je prinesel rahlo razjasnitev v zapletenem postopku za gradnjo nove goriske bolnišnice in za s tem povezano prerazporeditev zdravstvenih storitev in uradov. Deželni odbornik za zdravstvo Cristiano Degano je goriskemu zupanu Valentiju in obcinski odbornici Franciosovi, ki sta ga obiskala v Trstu, dal pomirjujoča zagotovila glede postopka za financiranje nove gradnje, ki da poteka natanko po zacrtanem planu.

Socasnno so v Gorici tehniki družbe Edilsa predstavili ravnatelju Zdravstvene ustanove Barattiju dokončni načrt nove gradnje v Ul. Tuscolano, kjer naj bi bil osrednji kompleks nove bolnišnice. Načrt bo Baratti nemudoma posredoval Dezeli, kar je med pogoji za dodelitev finančnih sredstev. Baratti je tudi povabil Valentija, naj čimprej skliče konferenco

zupanov za prvo javno predstavitev načrta.

Deželni odbornik Degano je včeraj Valentiju zagotovil, da deželna uprava povsem podpira ti. "tretjo pot" za reorganizacijo zdravstva v Gorici, ki predvideva ob dograditvi novega dela splošne bolnišnice "sožitje" javnih in zasebnih zdravstvenih služb v bolnici Janeza od Boga: v njej naj bi namestili upravne urade in ambulante javne Zdravstvene ustanove, del prostorov pa naj bi ohranil red usmiljenih bratov, ki naj bi se naprej upravljali rehabilitacijske in druge storitve na osnovi pogodbe z javnim zdravstvom.

Prav slednji aspekt povzroča v zadnjih tednih težave. Po neuradnih vesteh je namreč prišlo do kratkega stika med Barattijem in vodstvom verskega reda, ki se ni sprejelo ponujenega dogovora o porazdelitvi prostorov in

tudi stroškov (ciscenje, ogrevanje itd.). To zadržanje ogroža možnost izvedbe ti. "tretje poti" s preselitvijo nekaterih javnih služb v kompleks Janeza od Boga, kar pa je neohoden pogoj za novo gradnjo v Ul. Vittorio Veneto. Zdravstvena ustanova namreč računa na to selitev, zato da lahko sprost in proda palačo na vogalu Ul. della Bona in z izkupičkom delno sofinancira novo gradnjo.

Degano je včeraj priznal, da dogovor z usmiljenimi brati se ni dozežen, menil pa je, da ni razlogov za pretirano zaskrbljenost. Postopek za "tretjo pot", ki je po njegovi oceni edina realistično izvedljiva za realizacijo nove bolnice, se vsekakor nadaljuje. Posebna deželna komisija bo že pred koncem avgusta ocenila načrt družbe Edilsa in, tako pričakujejo, prizgala zeleno luč za njegovo finan-

ciranje. Glede slednjega ne bi smelo biti težav, meni Degano, ker je odpadla nevarnost, da bi denar iz državnih skladov sel za kritje izgub zdravstvenih podjetij, pač pa bo ostal za nove gradnje, med katerimi je goriska bolnišnica na prvih mestih prednostne lestvice v deželnem merilu.

Valenti in Franciosova sta po srečanju izrazila zmerno zadovoljstvo zaradi Deganovih zagotovil in pripravljenosti podpreti "tretjo pot", za katero so se izrekli Zdravstveno podjetje, sindikati in konferenca zupanov na Goriskem. Ta pot, menita, edina zagotavlja resitev bolnišnice Janeza od Boga in obenem dograditev novega dela splošne bolnišnice. Nove hipoteze, ki se pojavljajo, so gotovo vredne razmisleka, nikakor pa ne smejo zavirati ali ogroziti postopka, ki je že v teku.

SOVODNJE / SKLADIŠČENJE ODPADKOV

Pokrajina vložila prijavo sodstvu

To pa utegne podaljšati roke za odstranitev Podjetje predlaga sortiranje in delni odvoz

Na zupanstvu v Sovodnjah je bil nov sestanek predstavnikov občinske in pokrajinske uprave z upraviteljem podjetja "Ecological service" iz Roviga. Kot smo že obsirno poročali, je podjetje v zadnjih mesecih skladiščilo odpadni material "fluff" (gre pretežno za notranje obloge avtomobilskih sedežev) v hali nekdanje predilnice ob Vipavi in vse naokoli nje. Pri tem niso spoštovali vseh predpisov glede skladiščenja odpadnega materiala in niti glede varnosti obrata, zaradi česar je sovođenski zupan Petecjan junija z odlokom ukazal, naj se preneha skladiščenje in čimprej odstrani material.

Potem ko je potekel že drugi 15-dnevni rok za odstranitev (tačas so odpeljali le manjši del materiala), je upravitelj podjetja Rubiero zabil za novo srečanje. Na njem je povedal, da vseh od-

padkov niso v stanju pravčasno odstraniti, potem ko jim je spodletel poskus skladiščenja v Spetru ob Soci. Rubiero je zato zabil za podlajsanje roka in za dovoljenje, da bi v Sovodnjah začeli ločevati papir in plastiko od preostalega materiala. Slednjega naj bi nato odvažali na Koprsko, kjer menda razpolagajo z obratom za predelovanje "fluffa" v izolirne panoje. Rubiero se je pri tem ponovno skliceval na dejstvo, da drugje (v Lombardiji in Venetu) obravnavajo ta material ne kot odpadke pač pa kot snov za predelovanje.

Predstavniki Pokrajine (odbornik za okolje Buttignon, inž. Bortolosso in dr. Burgnich) pa so drugačnega mnenja. Pokrajina, ki sprva ni pokazala velike pozornosti za ta problem, je z novo upravo zavzela strožje stališče, po katerem je "fluff" - na razliko od papirnatih ali plastičnih odpadkov - ni na-

vadna predelovalna snov pač odpadke, za katerega veljajo strožji predpisi. Podjetje ni spoštovalo predpisov glede skladiščenja odpadkov in niti varnosti obrata, zato je Pokrajina vso zadevo prijavila sodstvu.

Pri tem pa se postavlja vprašanje. Poseg sodstva utegne privedi do zaplenbe obrata, kar bi v nedogled podaljšalo roke za odstranitev skladiščenega materiala. Možnost, ki jo nazakažuje podjetje "Ecological service", ima vsaj to prednost, da bi zagotovila hitrejšo resitev. Postavlja pa se tudi vprašanje varnosti na delu, glede česar so postavljali ugovore gasilci in Zdravstveno podjetje. Zupan Petecjan si je zato pridržal pravico, da pred nadaljnjimi odločitvami zaprosi najgasilci in zdravstveni organi preverijo izvedljivost novega predloga.

NOVICE

Poezija Michelstaedterja na gradu

Cedajski Mittelfest bo nocoj ponudil zanimiv večer tudi v Gorici. Ob 21. uri bo na notranjem grajskem dvorišču (pri vodnjaku) večer scenska postavitev poezije Carla Michelstaedterja »A ferri corti con la vita«. Verze je zbral in uredil za recital Cesare Tomasetti, režiser večera je Giuseppe Rocca, recitirali pa bodo Luca Della Bianca, Eva Mauri, Giusi Saija in Andrea Zuccolo. Vstop bo brezplačen.

Ronke: večer opemih arij

Obcinska uprava v Ronkah prireja nocoj ob 21. uri v parku "Excelsior" večer opemih melodij. Nastopili bodo sopranistka Ondina Altran, mezzosopranistka Clara Giangaspero tenorist Sergio Emili, baritonist Michele Codarin in basist Aleksander Svab. Klavirska spremljava: Sabrina Arru. Večer prirejajo v sodelovanju s pokrajinsko upravo.

Zaposlitev za strojepisca

Urad za zaposlovanje obvesča, da bodo jutri, 24. t.m., opravili selekcijo za eno mesto strojepisca pri okrožnem sodišču. Zaposlitev je za omejen čas, predvidoma do 7. januarja 1998. Kandidati/kandidatke morajo biti vpisani v seznam brezposelnih, obvladati strojepisje in izpolnjevati pogoje za zaposlitev pri javnih ustanovah.

Trčenje brez težjih poškodb

V slikovitem trčenju v Panzanu pri Trzicu sta bila včeraj ranjeni 78-letna Valeria Pavan (zdravila se bo 20 dni) in 32-letna Paola Gnoato (okrevala bo v 8 dneh). Gnoatova je z golfom trčila v marbello Pavanove, slednjo je odbilom v zrak, nato v dva parkirana avtomobila, naposled pa je pristala na strehi.

RAJONSKI SVET
ZA PODGORO

PROSVETNO DRUŠTVO
»PODGORA«
v sodelovanju z ZSKP

DRUGA REVIIA PEVSKIH ZBOROV "NA BRITOFU"

Sodelujejo: MePZ "PODGORA"
MoPS "AKORD"
MePZ "CORALE DI RAUSCEDO" Rauscedo (PN)
MePZ "GIALUTH" Roveredo in Piano (PN)

STOPNISCE PRED CERKVIJO SV. JUSTA
TRG LOJZE BRATUZ - PODGORA

SOBOTA, 26. JULIJA 1997, OB 21. URI

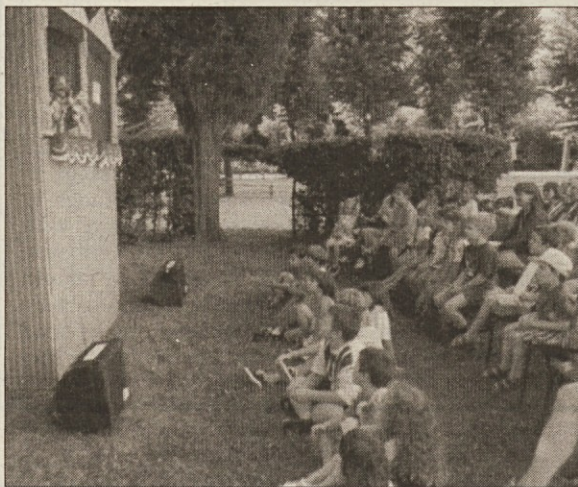
V primeru slabega vremena se bo revija odvijala v bivši osnovni soli v Podgori

GORICA / V SENCI LENASSIJEVEGA PARKA

Čar lutkovnega gledališča

Danes bo na sporedu tretja predstava, v soboto pa še zadnja

Kljub televiziji in drugim tehnoloskim medijem ohranja lutkovno gledališče svoj čar. O tem so se lahko prepričali otroci in odrasli, ki so v Lenassijevem parku v velikem številu prevzeto sledili prvima predstavama iz kratkega ciklusa v organizaciji centra CTA. Danes ob 18. uri bo na vrsti tretja predstava »In viaggio«, ki jo bosta uprizorila animatorja Felice in Celina, v soboto pa bo cesko gledališče »Otesanek« predstavilo igrico »Babù«.



NOVA GORICA / TEŽKO RANJEN TUDI 13-LETNI OTROK

Umrli mlad motorist

Za posledicami težke prometne nesreče, ki se je zgodila v ponedeljek popoldne malo po 18. uri v Novi Gorici, je izgubil življenje 29-letni Aljoša Hren, doma iz Nove Gorice a znan tudi tostran meje, saj je pred nekaj meseci prevzel upravo znane Pintarjeve gostilne

v Morellijevi ulici. Hren se je peljal na svojem motorju yamaha 600 po Lavričevi ulici v smeri Cankarjeve, ko je pred njim prečkal cesto 13-letni otrok D. K. Motorist se mu kljub zaviranju ni mogel izogniti. Trčil je v otroka, pri čemer je Hren padel, motor pa je drsel

naprej po cestišču in se zaletel v parkirano vozilo.

Na kraju nesreče sta obežala tako otrok kot motociklist, ki so ju reševalci težko ranjena prepeljali v Sempetrsko bolnišnico. Kljub prizadevanju zdravstvenega osebja je včeraj zgodaj zjutraj Hren umrl, mali D. K. pa je še na zdravljenju zaradi težkih poškodb.

Pri novogoriski policiji so nam povedali, da je to tretja smrtna nesreča v tem mesecu na območju Severne Primorske, od začetka leta pa je bilo smrtnih žrtev prometa že enajst.

Kot rečeno je bil Aljoša Hren precej poznan tudi v Gorici, kjer je februarja letos prevzel gostilno v Ul. Morelli, ki jo je trideset let upravljala družina Pintar. Gostilna je v zadnjem času spet prevzela nekdanji naziv »Al sole«.



ČESTITKE

Društvo slovenskih krvo-dajalcev iz Sovodnjah čestita vztrajnemu Marinu Dottoriju za odlično opravljeno maturo.



OBVESTILA

SD JUVENTINA vabi na redni občni zbor v petek, 25. julija, v domu A. Budal v Standrežu, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju.

OBCINSKA KNJIZNICA V SOVODNJAH je do 25. julija odprta ob ponedeljkih od 15. do 18. in petkih od 10. do 12. ure. Od 28. julija bo odprta po običajnem urniku: ponedeljek in sredo od 15. do 18. ure; torek, četrtek in petek od 10. do 12. ure.

OBCINSKA KNJIZNICA V DOBERDOBU je odprta ob ponedeljkih in sredo od 15. do 18. ure, zaprti pa bodo od 28. julija do 22. avgusta.



IZLETI

GOSTINSKA SEKCIJA SGZ priredi 25. in 26. avgusta poučni izlet v Langhe v Piemontu z ogledom vinogradniških posestev, pokušnjo vin in drugih dobrot. Na razpolago je 25 mest. Prijave do 25. julija na sedežu SGZ (tel. 537386).

SPDG priredi v soboto, 26., in nedeljo, 27. julija, izlet v Kamniške Alpe z vzponom na Planjavo. Prevoz z lastnimi sredstvi. Prijave se danes pri Biserki ali Vladotu. Prenočevanje v koci na Kamniškem sedlu. Hoje: prvi dan tri ure in pol, drugi dan približno šest ur.

SPDG načrtuje ob velikem smarnu dvodnevno bivanje na zelenem Pohorju z ogledom naravnih in kulturnih zanimivosti, nabiranjem gozdnih sadežev, sprehodi itd. Nastanitev v planinskem domu. Prijave do srede, 23. t.m., pri Loredani, tel. 21417, in Marti, tel. 22164, ki dajeta tudi podrobnejše informacije.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 in 3 Zaprto.
CORSO Zaprto.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

Danes: 9.30, Italia Tramontin vd. Favretto iz splosne bolnišnice v cerkev na Rojcah in na glavno pokopališče. V Trzicu: Joze Pahor ob 10.30 iz bolnišnice na pokopališče.

Društvo mladih raziskovalcev iz Trsta in Gorice izreka svojima dolgoletnima članoma Igorju in Tamari Pahor iskreno sozljaje ob bridki izgubi očeta.

Ob nenadni in prerani izgubi neutrudnega sindikalnega delavca in dragocenega tajniskega sodelavca Jozeta Pahorja izreka svojcem globoko sozljaje

odbor Sindikata
Slovenske sole,
tajništvo Trst

Zalovanju ob nenadni izgubi Joska Pahorja se pridruži osebje Srednje sole Ivan Trinko.



KOLESARSTVO / TOUR

Pantani trdneje 3.

Riis zaostal šest minut

FRIBOURG - Končne zmage Nemca Jana Ullricha na 84. kolesarski dirki po Franciji nihče ne more več ogroziti, vse kaže, pa da sta oddani tudi drugo in tretje mesto, ki ju bosta na zmagovalnem odru na Elizejskih poljanah v Parizu zasedla Francoz Richard Virenque in Italijan Marco Pantani.

Včerajšnja 16. etapa od Morzina do švicarskega Fribourga, ki jo je v sprintu 23 kolesarjev dobil Francoz Christophe Mengin, naj bi bila povsem nezanimiva, dejansko pa je po 181 kilometrih vožnje postregla s precejšnjim presenečenjem, saj je četrtouvršeni Danec Bjorne Riis, lanski zmagovalec Toura, zaostal za dobrih šest minut in si tako zapravlil vse možnosti, da bi na sobotni 63 km dolgi etapi na kronometer po Eurodisneyju se poskusil dohiteti Pantanija na tretjem mestu skupnega vrstnega redas.

Riis je pokazal znake popuščanja že na prvi strmini včerajšnje etape, ko se je karavana 149 nastopajocih povzpela na 1382 m visoki prelaz Pas de Morgin. Riisova kriza ni bila neopazna in tako so specialisti za gorske etape na drugi vzpetini z gorskim ciljem 1. stopnje na vrhu 1778 visokega Col del Croix silovito napadli in razbili glavnino na dva dela. Riis se je znašel v drugi skupini in čeprav je do cilja manjkalo se 90 kilometrov zaostanka ni več nadoknadil.

Vrstni red 16. etape: Mengin (Fra/Francaise Des Jeux) 4.30:11, s po-

prečno hitrostjo 40, 194 km na uro; 2. Vandembroucke (Bel); 3. Virenque (Fra); 4. Pirobon (Ita); 5. Dufaux (Svi); 6. Casagrande (Ita); 7. Olano (Spa); 8. Bolts (Nem); 9. Pantani (Ita); 10. Rodrigues (Por); 11. Ullrich (Nem); 12. Totschnig (Avt); 13. Escartin (Spa); 14. Heulot (Fra); 15. Jimenez (Spa); 16. Beltran (Spa); 17. Zberg (Svi); 18. Moreau (Fra); 19. Casero (Spa); 20. Conti (Ita); 24. Boogerd (Niz) + 6'12; 39. Riis (Dan) isti čas.

Skupni vrstni red: 1. Ullrich 81.29:10; 2. Virenque +06:22; 3. Pantani +10'13; 4. Escartin +16:05; 5. Olano +16:40; 6. Casagrande +17:14; 8. Riis +18:07; 8. Jimenez +23:42; 9. Conti +28:20; 10. Dufaux +29'46.

ROKOMET / V NOVI SEZONI

Kras v slovenski ligi

Odločitev zaradi hudih finančnih težav

Krasova moška rokometna ekipa bo v prihodnji sezoni nastopila v slovenskem prvenstvu. Kras je tudi prva naša ekipa sploh, ki bo igrala v uradnem prvenstvu v Sloveniji. Nasi rokometasi bodo natopili v 2. B ligi. Zacetek prvenstva pa bo 13. septembra letos.

Kako to, da so se pri Krasovi rokometni sekciji odločili za ta korak? Odgovorni za sekcijo Gabriele Raseni nam je povedal, da je slo predvsem zaradi težkega finančnega stanja, v katerem se je

NOGOMET

Goriški Hit v pokalu UEFA danes z Romuni

Mariborčani na Irskem

Nogometasi novogoriskega Hita bodo v današnjem 1. predkolu pokala UEFA v Novi Gorici gostili romunsko enajsterico Otelul Galati. Tekma se bo pričela ob 17. uri. Mostvi drug o drugem vesta bore malo, zato je vsaka napoved odvec, v goriskem taboru vsekakor nihče ne razmišlja o porazu. Čeprav so prodali že mnogo vstopnic, klubski moze Hita zatrjujejo, da se bo nekaj vstopnic dobilo tudi pred samo tekmo.

V tekni predkola v ligi prvakov pa se bo letos oslavljeni Maribor Teatonic drevi na Irskem, pričetek ob 20. uri, pomeril z irskim prvakom Derry Cityjem.

Povratna tekme predkola bodo že prihodnji teden.

NOGOMET / TRIESTINA

Marchioro še previden

Sabatini pa napoveduje okrepitev - Z Zarjo 31. t.m.



V znanem motelu na Pesku je bila včeraj uradna predstavitev Triestine, ki bo tudi letos nastopala v nogometni C2 ligi. Ob prisotnosti odbornikov za sport, za Deželo Felluge in za Občino Degrasija, je bilo zbrano vso vodstvo, društveno in strokovno, ter seveda igralci, med katerimi je bilo precej že znanih obrazov, bilo pa je tudi nekaj novih. Naj omenimo, da je v širšem zboru tržskega mostva tudi slovenski nogometaš Alen Carli, letnik 1979.

V središču pozornosti je bil seveda novi trener Pippo Marchioro z dolgoletno prvotigasko izkušnjo (Cesena, Milan, Como, Reggiana in Genoa). Marchioro je treniral tudi v B in C ligi, tako je viden tudi nizjih lig. Skratka, takega trenerja si je Triestina lahko samo želela.

»Le dva dni treniram te nogometaše, zato je preračunano, da bi dajal katerokoli izjavo. Potrebno bo počakati se nekaj dni in prve prijateljske tekme, da bomo dali o ekipi kako oceno. Za sedaj lahko rečem le to, da je to skupina zelo pridnih in ambicioznih fantov, ki imajo pravi odnos do dela in kaže tudi dobre fizične

predispozicije,« je dejal novi trener.

Glede novih nakupov je sportni direktor Sabatini dejal, da bo treba počakati se nekaj časa. Po prvem delu treningov bo trener imel že jasno sliko, kaj se manjka ekipi, da bo v tej ligi lahko konkurenčna.

Včeraj so tudi uradno objavili seznam prijateljskih tekem, ki jih bo Triestina igrala v tem pripravljalnem obdobju. V četrtek, 31. t.m., ob 17.30 v Bazovici proti Zarji; v nedeljo, 3. avgusta, proti Palermu; v torek, 5. avgusta, proti Maiorci in v četrtek, 21. avgusta, proti Padovi. Vse te tri tekme bodo ob 20.30 na stadionu Nereo Rocco v Trstu, vstopnica pa bo stala 10.000 lir.

Včeraj so tudi predstavili pobudo »L'unione fa la forza« (V slogi je moc), ki jo bodo organizirali s pomočjo občinske uprave. Prireditve se bo odvijala od 29. do 31. avgusta na stadionu Grezar. V treh večerih bodo nastopili trije popularni italijanski ansambli: Pittura freska, Casadei in Batisto Coco. Med prireditvijo pa bodo predstavili ekipo in tudi uradno odprli abonmajsko sezono. (bl)

NOVICE

Evroliga: Teamsystem in Olimpija v isti skupini

MÜNCHEN - V hotelu Sheraton v Muenchenu je mednarodna košarkarska zveza (FIBA) opravila zreb za evropsko ligo v sezoni 1997/98. Najzanimivejša bo D skupina, v kateri bosta nastopala tudi slovenski prvaki, igralci Uniona Olimpije, in italijanski Teamsystem iz Bologne. Prvo tekmo bodo ljubljancni igrali v četrtek, 18. septembra, proti Ciboni v Zagrebu, naslednji teden pa bo gost v Tivoliju AEK.

Skupina A: Cska Moskva (Rus), Efes Pilsen Istanbul (Tur), Limoges (Fra), Maccabi Tel Aviv (Izr), Olympiakos Pireo (Grč), Real Madrid (Spa). **Skupina B:** Porto (Por), Estudiantes Madrid (Spa), Telekom Ankara (Tur), Croatia Split (Hrv), Benetton Treviso (Ita), Paok Solun (Grč). **Skupina C:** Partizan Beograd (ZRJ), Elan Pau-Orthez (Fra), Kinder Bologna (Ita), Hapoel Jeruzalem (Izr), Barcelona (Spa), Ulker Istanbul (Tur). **Skupina D:** Alba Berlino (Nem), Aek Atene (Grč), Olimpia Ljubljana (Slo), Cibona Zagreb (Hrv), PSG Racing Pariz (Fra), Teamsystem Bologna (Ita). **Evropski pokal, skupina E:** Danone Honved (Madž), London Towers (Ang), Hapoel Heliat (Izr), Beobanka (ZRJ), Tatami Rhoendorf (Ger), Stefanel Milan (Ita). **Skupina G:** Polti Cantù (Ita), Marc Komend (Madž), Bayer Leverkusen (Nem), Sloboda Tuzla (BiH), Telecom Portugal (Por) in Sunair (Bel).

Ronaldo lahko »začasno« igra za Inter

ZENEVA - Komisija za statut pri Mednarodni nogometni zvezi Fifa je odločila, da je brazilski nogometaš Ronadlo prost vsakršnih obveznosti do španske Barcelone, a je istočasno sklenila tudi, da se morata Inter in Barcelona do 31. julija dogovoriti o visini odškodnine, ki jo mora milanski klub izplačati španskemu. Če kluba ne dosežeta sporazuma, bo ceno določila Fifa. Interjev predsednik Moratti bo moral zdaj bržkone vsaj delno pristati na izsiljevanja Barcelone, a je vsekakor zadovoljen. »Ronaldo je zdaj res naš«, je z optimizmom komentiral odločitev Fife.

Jaka Božič na glavnem turnirju

PORTOROŽ - Jaki Božiču se je kot edinemu Slovincu iz kvalifikacij uspelo uvrstiti v glavni turnir drugega slovenskega teniskega ATP satelita v Portorožu. Božič je v minuli sezoni branil Gajine barve v italijanski teniski B ligi.

Obvestila

SD JUVENTINA vabi na redni občni zbor v petek, 25. julija v Kulturnem domu A. Budal v Standrežu, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju.

SZ JADRAN sporoča, da bo v četrtek, 31. t.m. v Prosvetnem domu na Opcinah ob 20.30 v prvem in ob 21.00 v drugem sklicanju redni občni zbor. DNEVNI RED: otvoritev; poročila; pozdravi gostov; diskusija; volitve in razno. Vabljeni!

SD BREG - NOGOMETNA SEKCIJA prireja od 28. julija do 1. avgusta na igriščih in v objektih SD Breg v Dolini NOGOMETNI KAMP '97 za dečke in deklice, rojene 1986 in mlajše. Vabljeni k udeležbi vsi, ki bi se radi zabavali v prijetni in sproščeni družbi. Za informacije in prijave: Občinski športni center, tel. 227044, ali Fabio Zennaro, tel. 232194 po 20. uri.

ROLKANJE / 3. TEKMA ZA ITALIJANSKI POKAL

V Segusinu štiri prva mesta za ŠD Mladina

Zmagali so Ana Košuta, Mateja Paulina, Eros Sullini in Enzo Cosser - Tretji na lestvici društev

V nedeljo so se rolkarji SD Mladina udeležili tekmovanja, veljavnega za 3. preizkušnjo italijanskega pokala. Tekmovanje je bilo v Segusinu pri Bellunu. Udeležilo se ga je 200 atletov dvajsetih društev. Ekipa se je za to preizkušnjo zelo dobro pripravila in žela tudi precej dobre rezultate. Osvojila je štiri prva, dve drugi in dve tretji mesti. V kategoriji najmlajših je na kilometer dolgi strmini z veliko prednostjo zmagala Ana Košuta in zadala drugouvršeni kar minuto zaostanka. Dobra forma mlade Mladinine rolkarice obeta skozi sezono se veliko odličnih rezultatov. V isti kategoriji je na 6. mesto pristala Veronika Bogatec. Na isti progi je v kategoriji začetnic se enkrat zmagala Mateja Paulina. Na lestvici italijanskega pokala ostaja torej daleč ped ostalimi na prvem mestu in ne daje možnosti drugim, da bi se ji približali. Tretjo zlato kolajno je SD Mladina osvojila v kategoriji začetnikov z Erosom Sullinjem, ki odlično napreduje v osvajanju tehnike in pridobivanju kondicije. Na 2, 5 km dolgi progi v reber so se pomerili tudi kadeti. Odlično drugo mesto je osvojil Lorenzo Schiro. Lanski italijanski prvak v ravnini je imel vseskozi velike težave s progami v reber. S tem rezultatom pa

je dokazal, da je veliko napredoval. Tudi Ivo Košuta in Aleksander Tretjak sta v dobri formi, saj sta se uvrstila na četrto in sesto mesto.

Narascajnice in narascajniki so tekmovali na 5 km dolgi progi v reber s 350 metri višinske razlike: Zaradi hudega rebra in pekočega sonca je bila tekma res zelo naporna. Mateja Bogatec in Jara Košuta pa sta kljub temu osvojila zelo dobre uvrstitve. Mateja je pristala na 3. mesto, takoj za dvema Poljakinjama. Prav tako je Jara osvojil bronasto kolajno. Oba resno trenirata in sta v zelo dobri formi. Med narascajniki je Ivo Lachi prirolkar na cilj s sedmim časom.

Absolutne kategorije (juniorji, seniorji, master 1 in 2) so tekmovali na 16 km dolgi progi. Prvih deset kilometrov se je tekmovalje vrsilo na ravninski krožni progi. V zadnjih sedmih kilometrih pa so se rolkarji spoprijeli s hudim rebrom, ki jih je pripeljal na 550 metrov višji cilj. V kategoriji juniorjev se je David Bogatec uvrstil na 6. mesto, Aljosa Paulina pa na 8. Oba nista se v dobri formi. Treba bo počakati se nekaj tednov, da bosta znova na visku svojih zmogljivosti. Na najvišjo stopničko nagradnega odra je stopil Enzo Cossero, ki je zmagal v kategoriji master 2.

Dobre uvrstitve naših atletov so prinesle Mladini 3. mesto na društveni lestvici. Že v nedeljo, 28. julija, se bodo naši rolkarji udeležili četrte preizkušnje pokala Italija, ki se bo odvijala tudi tokrat v okolici Belluna.

LESTVICE

Najmlajši - 1 km: 1. Ana Košuta (Mladina) 6 47 0; 6. Veronika Bogatec (Mladina) 15 17 5. **Začetnice - 1 km:** 1. Mateja Paulina (Mladina) 5 29 7. **Začetniki - 1 km:** 1. Eros Sullini (Mladina) 5 18 1; 8. Marko Sedmak (Mladina) 8 31 4. **Kadeti - 2, 5 km:** 1. Fabio Pezzani (Calepio Vinil) 13 57 3; 2. Lorenzo Schiro (Mladina) 15 23 9; 4. Ivo Košuta (Mladina) 16 03 2; 6. Aleksander Tretjak (Mladina) 16 37 3. **Narascajnice - 5 km:** 1. Danuta Zuter (Gatto delle nevi) 27 35 9; 3. Mateja Bogatec (Mladina) 31 48 5. **Narascajniki - 5 km:** 1. Lorenzo Dragoni (Gatto delle nevi) 25 27 0; 3. Jara Košuta (Mladina) 28 43 5; 7. Ivo Lachi (Mladina) 31 05 7. **Juniorji - 16 km:** 1. Roberto Sighel (Hartman) 49 56 4; 6. David Bogatec (Mladina) 54 34 7; 8. Aljosa Paulina (Mladina) 56 40 5. **Matserji 2 - 16 km:** 1. Enzo Cossero (Mladina) 52 22 5. **Društvena lestvica:** 1. Gruppo sportivo Bassano 870 točk; 2. Gatto delle nevi 818; 3. SD Mladina 565. (D.B.)

KOŠARKA / NASTOPILO JE 12 EKIP

Lepo uspel turnir KD Grad 3:3 osvojila ekipa Grad 2, V. Jogan najboljši strelec



Četrta kosarkarski turnir in prvi v igri 3:3, ki ga je organiziral sportni odsek KD Grad Bani Ferluga, je zelo dobro uspel. Nastopilo je 12 ekip in skoraj vse tekme so bile zelo kakovostne.

Organizatorjem je sicer malce nagajalo vreme, vseeno se je vse dobro izteklo, tako da so bili udeleženci s turnirjem zelo zadovoljni in

pri KD Grad ze načrtujejo novega prihodnje leto.

Zmagala je ekipa Grad 2, ki je po ogorčenem boju v finalu premagala Cicibor 1, v kateri je igral tudi najboljši strelec turnirja Vanja Jogan (134 točk).

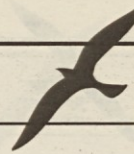
FINALNI IZIDI
ZA 11. MESTO: Cicibor 2 - Boris 1 42:38. ZA 9. MESTO: All Stars -

Mandrioi 43:28; ZA 7. MESTO: Elfi - Grad 1 42:30. ZA 5. MESTO: Dino Team - Boris 2 41:24. ZA 3. MESTO: Alcatel - Shark Team 41:37. ZA 1. MESTO: Grad 2 - Cicibor 1 46:43.

VRSTNI RED: 1. Grad 2; 2. Sicibor 1; 3. Alcatel; 4. Shark team; 5. Dino Team; 6. Boris 2; 7. Elfi; 8. Grad 1; 9. All Stars; 10. Mandrioi; 11. Cicibor 2; 12. Boris 1.

POSTAVI FINALISTOV: Grad 2: Bellafontana, Vidau, Pro, Grbec, Samec; Cicibor 1: V. Jogan, Percic, Plahuta, Volk, Battilana.

Najboljši strelec: Vanja Jogan (Cicibor 1) 134 točk; za 3 točke: Michel Grbec (Grad 2); najboljši igralec: Paolo Guidoboni (Alcatel); najboljši napad: Cicibor 290 točk; najboljša obramba: Dino Team 207 točk; najboljši strelec na eni tekmi: Jan Godnic (Boris 2) 36 točk.



ODNOS DO KULTURNIH VREDNOT

Ali smo res izgubili občutek za bistvene prvine obstoja?



BOGOMILA KRAVOS

Ze nekaj let govorimo o nujnih spremembah, ki naj bi preoblikovale našo družbo. Poudarjamo potrebo po jasnosti in vpogledu v upravljanje vseh zadev, posebej pa se uveljavljanje načela strokovnosti in posledično zavračanje klientelarnosti. Na lastni kozi ugotavljamo, da zvestoba stranki ali organizaciji sama po sebi ni jamstvo za dobro poslovanje. Medtem ko govorimo o prehodnem obdobju, čakamo, da bodo potrebne spremembe vpeljali tisti, ki so zrasli in dozoreli v sistemu, ki ni primeren današnjemu načinu življenja. Skoda bi bilo načelno zavračati tako ali drugače pridobljene izkušnje, vztrajati pri dotrajani logiki delitve mest in oblasti pa je neumno.

Zgodilo se je namreč, da so v začetku julija, kar tako, mimogrede, unicili Spacalovo fresko na Stadionu 1. maj. Steno s fresko so prebili, ker je bilo nujno treba prav tam postaviti dvigalo za prizadete. Pri tem je popolnoma jasno, da smo dolžni invalidom pomagati in jim omogočiti, da se v vseh poslopih cimlajze premikajo in čimboljše počutijo. Dokaj nenaravno pa bi bilo, če bi hoteli prizadete bremeniti z občutkom krivde za uničeno umetnino.

Samo po sebi je umevno, da je treba po dobrih 40. letih stavbo prilagoditi novim potrebam in predpisom. Po stari logiki so dela v zvezi z zgornjo telovadnico zaupali arh. Racetu, načrte za preureditev zgradbe na Stadionu 1. maj pa je leta 1995 izdelal inž. Mocnik, ki sedaj vodi gradbena dela. Zanimivo je, da o načrtih, ki jih Odbor za ohranitev Stadionu in SZ Bor skrbno hranita v svojih uradih, nihče nič ne ve. Izgleda, da za dela, ki jih bodo krili z javnim denarjem, ni nikomur od odgovornih (nekdo je prošnje naslovljene na pristojne urade pac podpisal in nekdo bo denar dvignil) prislo na misel, da je načrte treba natančno pregledati in se pred odobritvijo po-

svetovati se z izvedenci, ki s svojim strokovnim pristopom jamčijo, da bo po izvedbi del središče usposobljeno tako, kot so si, glede na potrebe uporabnikov, zamislili naročniki. Strokovnjak odgovarja za opravljeno ali nadzirano delo in kdor je prevzel častno funkcijo, nosi odgovornosti, ki mu jih sprejeta čast nalaga. Upravljanje javnega denarja je pač velika odgovornost, veliko večja od upravljanja osebnih sredstev. Ko so pred dvema letoma ob robu vrat bara z ostanki barve popackali Spacalovo fresko, so se na razburjanje odbornikov KD Skamperle odgovorni pri Odboru za ohranitev Stadionu in SZ Bor izgovarjali z neodgovornostjo, kot bi kdo ponoci in na skrivaj tisto naredil, ze izdelanih peureditvenih nacrtov pa ni takrat nihce omenil. In ko so zdaj odborniki drustva Skamperle slucajno odkrili skrunitev umetnine (tako bi o tem pisali, ce bi skodo povzrocili drugi), ki je last celotne slovenske skupnosti, je bilo receno, da je bil mojster o tem obvescen, in da je pristal na naknadno obnovitev svojega dela. Ob castitljivi obletnici se je italijanski Trst poklonil umetniku z obsežno antolosko razstavo v najuglednejsem trzaskem muzeju. V imenu tega Trsta je podzupan Damiani nakazal pot premošcanja predsodkov, ki marsikoga bremenijo. Zaplala je misel, da so občutki manjvrednosti in večvrednosti neprimerni casu, ki ga živimo, ker je ustvarjalna sila bogastvo, ki oplaja vse tiste, ki so sposobni dojeti njen domet.

Se mi temu bogastvu zavestno odpovedujemo? Proslavljamo velikega umetnika s skromno priložnostno razstavo ob Presernovi proslavi in nekaj mesecev kasneje, ob njegovem jubileju, unicujemo dela iz njegovih zrelih let? Kot posebno priznanje pa dajemo umetniku možnost, da svoje delo iz leta 1954 zakrpa oz.

reinterpretira in mu tako ustvari nov izgled, ker smo malomarno unicili njegovo prvotno sporočilnost.

Mojster Spacal je tisto fresko koncipiral v prvih 50. letih, v ne-lahkih casih, ko si je kot umetnik pridobil sloves v Italiji in v svetu in obenem doživljal takratne usodne odločitve o Trstu. Takrat je matica poskrbela, da se na zemljišču, ki je bilo že prej kupljeno, zgradi objekt, v katerem bo moglo vsaj za silo delovati gledališče in druge kulturne ustanove, ki so se po takratni logiki zdele nadvse važne za obstoj in razvoj slovenstva na Trzaskem. V to dogajanje se postavila Spacalova freska. Scasom so se stvari zasukale, spremenile so se potrebe in trzasko vodstvo je odločalo po svoji uvidevnosti. Umetnikova stvaritev je do sedaj kot pomnik odrazala tukajšnji prostor v tistem ključnem obdobju, pa se tesnobo in vero, ki sta takrat prevečevali 45-letnega umetnika.

Umetnikov ustvarjalni navdih je se vedno živahen, toda na tisti čas gleda danes 90-letni Spacal (tako kot mi) z drugačnim pogledom in verjetno tudi z drugačnimi občutki.

Verjetno smo v preveliki zelji po gospodarski trdnosti izgubili občutek za bistvene prvine obstoja: kulture se namreč ne da kupiti z denarjem. Clovek postopno vsrka vase v dobi dorascanja določene vrednote ter zavest o njihovem pomenu in ji potem nosi v sebi vse življenje. Po logiki, s katero so odločali o tej umetnini, se bodo lahko krojitelji nase usode domislili, da iz Rebulovega romana izločijo 50 strani in nas hoteli se prepričati, da je okrnjeno delo enakovredno prvotnemu.

Brisanje spomina je problem, s katerim se ukvarjamo celo povojno obdobje, tokratno dejanje pa sodi ze v pristojnost organov, ki zakonsko scitijo umetniške stvaritve.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Festival operete

Dvorana Tripovich: danes, 23. t. m., ob 20.30 večer musicalov s predstavo »Broadway Memories«. Nastopa orkester gledališča Verdi pod vodstvom Herwiga Gratzerja.

Ponovitev v nedeljo, 27. t. m., ob 21.30 v Areni Alpe Adria v Lignanu.

Gledališče Verdi: v petek, 25. t. m., ob 20.30 opereta »Kneginja cardasa«. Nastopajo orkester, zbor in balet Gledališča Verdi. Orkester vodi Julian Kovatchev, zbor pa Franco Monego. Režija in koreografija Gino Landi.

Zadnja ponovitev v nedeljo, 27. t. m., ob 18. uri.

V soboto, 26. t. m., ob 20.30 premiera operete »V deželi zvončkov« po zamisli Carla Lombarda. Glasba Virgilio Ranzato, režija in koreografija Roberto Croce. Nastopajo orkester gledališča Verdi pod vodstvom Guerrina Gruberja, zbor pod vodstvom Franca Monega in baletni ansambel.

Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi, urnik: 9-12, 16-19 (tel. 6722500); v teku je predprodaja vstopnic za sledeče operete: »V deželi zvončkov« (29., 30., 31.7., 2. in 3.8.), »Broadway Memories« ter »Milonga Boulevard« (7., 8., 9., 10.8.).

Avditorij Muzeja Revoltella: v ponedeljek, 28. t. m., ob 21. uri »Tangolita« - tango in opereta.

Miramarski grad - Luci in zvoki

Danes, 23. t. m., ob 21.30 in ob 22.45 »Miramarski cesarski sen«.

Triestestate - Grad Sv. Justa

V soboto, 26. t. m., ob 21. uri baletna predstava skupine Momix »Supermomix«.

Triestate Kino: v nedeljo, 27. t. m., ob 21.30 bodo predvajali film »Shine«. V ponedeljek, 28. t. m., ob 21.30 pa bo na vrsti »Basquiat«.

SESLJAN

Poletje v Sesljanu

Jutri, 24. t. m., ob 21.15 predvajanje Walt Disneyevega filma »Il gobbo di Notre Dame«.

ZGONIK

Poletni večeri v zgoniški občini

V četrtek, 31. t. m., ob 21. uri bo pri Peterlinovih (Zgonik st. 6) na sporedu »Filomena Marturana« E. de Filippa. Režija Mario Ursic. Nastopata Miranda Caharija in Livij Bogatec.

ČEDAD

Mittelfest

Danes, 23. t. m., ob 21. in ob 24. uri na parkirnem prostoru Italcementi »Caccia ai topi« Pietra Turrinija, režija Giampiero Solaris; ob 22.30 »Spoerk« - Theater Metropolis iz Salzburga.

Danes, 23. t. m., ob 21.30 v gledališču Ristori film »Der Golem« z glasbo v živo. Izvajala bosta Giora Feidman in Kvartet Arditti.

LESE - GRMEK

V petek, 25., soboto, 27. in v nedeljo, 27. t. m. XXII. Senjam beneske pjesmi.

SLOVENIJA

KOPER

4. Primorski poletni festival

Jutri, 23. t. m., ob 21.30 Molierova »Tartuffa«. Nastopa Hrvatsko narodno kazaliste iz Splita v režiji Eduarda Milerja.

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

BEKŠTANJ

Bekštanski festival - Grajska arena: jutri, 24. t. m., ob 20. uri koncert Dunajskih slavčkov.

V petek, 25. t. m., ob 20. uri koncert Kurt Ostbahn.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Grad Sv. Justa - Triestate 97

Jutri, 24. t. m., bo ob 21. uri nastopil kantavtor Samuele Bersani.

Poletje pri Sv. Ivanu

Jutri, 24. t. m., ob 21. uri večer z DJ. V petek, 25. t. m., ob 21. uri bosta nastopila pevka Valeria Nicolovska, spremljal jo bo kitarist Andrea Allione.

ZGONIK

Poletni večeri v zgoniški občini

V sredo, 20. avgusta bosta v Repnici - pri Stubljavih na st. 11 nastopila violinist Alessandro Simonetto in harmonikas Roberto Daris s ciganskimi melodijami in ritmi.

ČEDAD

Mittelfest

Jutri, 24. t. m., ob 19. uri v gledališču Ristori koncert »Incantesimi«: nastopata Pinuccia Giarmanà in Alessandro Lucchetti (klavir).

Folkest - Mednarodni festival etnicne glasbe

Danes, 23. t. m. bodo v Spilimbergu, na Trgu Duomo nastopili »Tomas San Miguel Y Txalaparta« in »A. Vollenweider«.

V Vidmu, na Trgu Matteotti bojutri, 24. t. m. nastopil Gilberto Gil.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.

Muzej Revoltella: do 31.8. je ob 90-letnici umetnika Lojzeta Spacala odprta velika razstava. Urnik ogleda: ob delavnikih (razen ob torkih) 10-13, 15-0.1, ob nedeljah 18-0.1.

Galerija Cartesius: do 31. t. m. je na ogled razstava Graziana Romia.

Mestni naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): do 31.8. je na ogled razstava »Znanost med fantazijo in realnostjo« - stare knjige iz knjižnice mestnega naravoslovnega muzeja.

Grad Sv. Justa - Bastione fiorito: na ogled je skupinska razstava z naslovom: »Secondo Trofeo Paolo Diffidenti«.

REPEN

Galerija Kraske hiše: razstavlja Marjan Miklavac in Janko Kastelic. Na ogled v nedeljo, 27.7. in 3.8.: 11-12.30, 15-17.

GORICA

Goriski grad: do 10.8. je na ogled razstava - Albrecht Duerer 1471-1528 - stari tiski (od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30).

VETRINJ

Samostanska cerkev: jutri, 24. t. m., ob 20.30 Margit Kern »Akkordeon Solo Akkordeon«.

NA GORI

Pri Kosarju: v soboto, 26. t. m., ob 20.30 koncert »Poper in sol«. Nastopajo Vascani pojo, Staffa Musi iz Rosenheima in Trio Drava.

VERONA

Arena

Danes, 23. t. m., ob 21.15 Puccinijeva opera »Madama Butterfly«. Dirigent Angelo Campori.

V soboto, 26. t. m., ob 21.15 Verdijeva opera »Macbeth«. Dirigent John Neschling.

Jutri, 24. t. m., ob 21.15 Verdijeva opera »Aida«. Dirigent Nello Santi.

SLOVENIJA

IZOLA

Festival Mediteran

V petek, 25. t. m., ob 21. uri bo nastopila grška skupina Lakis & Ashwach.

PORTOROŽ

Avditorij - portoroška ploscad

V nedeljo, 27. t. m., ob 20. uri »Istrski večer«. Nastopajo Istrski muzikanti. Vstop prost.

PIRAN

Krizni hodnik Piran

V petek, 25. t. m., ob 21. uri otvoritev 19. sezone Piranskih glasbenih večerov. Nastopil bo Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 1.8. je na ogled je razstava slovenskega slikarja Valentina Omana.

ŠTANJEL

Spacalova galerija: na ogled je razstava »Maks Fabiani - vizije prostora«.

NOVA GORICA

Grad Dobrovo: na ogled je razstava slikarskih del Jaglenke M. Leban in B. Scurka.

KOROŠKA

CELOVEC

Kavarna Karner: odprta je razstava Tatjane Jenko.

Novi deželni arhiv (St. Ruprechtstrasse 7): do 19.9. je na ogled razstava »Koroška, Avstrija, Evropa - Kulturne dobrine 12. stoletja«.

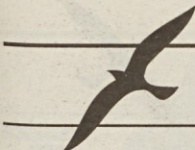
Deželna galerija (Burgasse 8): do 14.9. je na ogled razstava »Dve stoletji umetnosti na Koroškem«.

Utrinki iz preteklosti



Spomin na prof. Andreja Budala

Pred kratkim je minilo 25 let, odkar je umrl prof. Andrej Budal. Bil je eden najvidnejših kulturnih ustvarjalcev, s svojo pokončno držo, pa tudi s svojim proforskim delom. Na sliki, ki jo objavljamo, je prof. Budal z dijaki Trgovske akademije v s.l. 1955-56. Marsikdo se bo na njej spoznal in se morda za trenutek poklonil spominu svojega bivšega profesorja.



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25 BipBop	
20.30 TV dnevnik	

RAI 1	
6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina (vodita Melba Ruffo in Stefano Ziantoni), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik	
10.00 Film: Il Primo uomo sulla luna (kom., VB '60, i. Kenneth Moore, Shirley Anne Filed), vmes (11.30) dnevnik	
11.35 Aktualna oddaja: Verdemattina, vmes Zeleni nasveti in astrologija	
12.25 Vreme in dnevnik	
12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Morilec med leopardi (i. Angela Lansbury)	
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo	
14.05 Film: L' ombrellone (kom., It. '65, i. E.M. Salerno, Sandra Milo)	
15.50 Mladinski variete poletni Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke Batman	
17.30 Nan.: Boy meets world	
18.00 Dnevnik	
18.10 Risanke	
18.25 Nan.: Hai paura del buio? - Se bojiš teme?, 18.50 Velika dolina	
19.50 Vremenska napoved	
20.00 Dnevnik	
20.30 Sport	
20.35 Variete: La zingara	
20.50 TV film: Cane sciolto 3 (dram., It.-Fr. '92, r. G. Capitani, i. Sergio Castellitto, Nancy Brilli, Marie Laforet, 1. del)	
22.30 Dnevnik	
22.35 Aktualna oddaja: Uno di notte (vodi A. Purgatori)	
23.35 Aktualno: Predstavitve tekmovalstva Miss Italia	
0.00 Dnevnik	

RAI 2	
7.00 Nad.: La traidora	
7.45 Variete za najmlajše	
9.35 Nan.: Lassie	
10.00 Rubrika o zdravstvu Tg2	
10.10 Nad.: Quando si ama, 11.00 Santa Barbara, 11.45 dnevnik	
12.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti)	
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družina, 13.45 Zdravje	
14.00 Variete: Ci vediamo in Tv (vodi Paolo Limiti)	
15.25 Nan.: Wolf, policaj v Berlinu	
16.15 17.15 Dnevnik	
16.20 Nan.: Bonanza, 18.10 Vreme	
18.15 Dnevnik in sport	
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile	
19.00 Nan.: Hunter	
19.50 Komicni filmi S. Laurela in O. Hardyja	
20.30 Večerni dnevnik	
20.50 TV film: Giustizia bionda (pust., ZDA '96, i. C. Rothrock, K. McKinney)	
22.40 Glasba: Koncert Franca Battiata	
23.30 Dnevnik in vreme, knjige, 0.05 Iz Parlamenta, 0.20 Nočni sport	

RAI 3	
6.00 Jutranji vesti	
8.30 Dok.: Geo magazine	
8.45 Film: Il Tigre (kom., It. '67, i. V. Gassman)	
10.30 Aktualno: Tempo Novecento, 11.00 Grand Tour (vodi Mino Damato)	
12.00 Dnevnik	
12.05 Nad.: In nome della famiglia, 12.35 nan. Man with a camera	
14.00 Dezelne vesti, dnevnik	
14.30 Nan.: ENG - V živo	
15.20 Kolesarstvo: Tour de France (17. etapa)	
17.30 Dok.: Geo magazine	
18.00 Nad.: In nome della famiglia, 18.30 Un posto al sole	
19.00 Dnevnik, dezelne vesti	
20.00 Variete: Un gioco a...	
20.20 Nan.: Friends	
20.40 Variete: Tra mare e stelle (vodi Licia Colò)	
22.30 Dnevnik, dezelne vesti	
22.55 Varieteja: Il viaggiatore, 0.00 Kviz opolnoci	
0.30 Dnevnik, pregled tiska	
1.10 Variete: Fuori orario	
1.15 Sport: Mountain Bike	

RETE 4	
6.00 Nad.: Lasciati amare	
6.50 TV film: Il grande fuoco (dram., '94, i. C. Alt)	
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera 10.30 I due volti dell' amore, 11.00 Regma, 11.45 Milagros, vmes (11.30) dnevnik	
12.30 Nan.: Hiša v preriji	
13.30 Dnevnik	
14.00 Aktualno: Chi c'è c'è sotto il sole	
15.00 Nad.: Sentieri - Steze	
15.35 Film: Mio figlio Nerone (kom., It.-Fr. '56, i. A. Sordi, V. De Sica)	
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)	
18.55 Dnevnik in vreme	
19.30 Variete: Game Boat	
20.35 Glasba: Musica e mare	
22.40 Film: Il gatto mammone (kom., It. '75, i. L. Buzzanca, R. Podestà)	
0.45 Pregled tiska	

CANALE 5	
6.00 Na prvi strani, vremenska napoved	
9.00 Nan.: Wonder Woman, 10.00 La donna, bionica, 11.00 Blondinka za očeta, 11.30 V osmih pod isto streho, 12.00 La tata, 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)	
13.00 Dnevnik TG 5	
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani	
13.45 Nad.: Beautiful	
14.15 TV film: Flashback di un omicidio (krim., ZDA '93, i. Melissa Gilbert, Ted Shackelford)	
16.15 Nan.: Sisters (i. Swoozie Kurtz)	
17.15 Nan.: Komisar Scali	
18.15 Nan.: Casa Vianello	
18.45 Variete: 6 del mestiere? (vodita Claudio Lippi in Luna Ravegnini)	
20.00 Dnevnik	
20.30 Variete: Paperissima Sprint (vodi Michelle Hunziker)	
20.45 Film: Maledetto il giorno che ti ho incontrato (kom., It. '91, i. S. Casini, Carlo Verdone)	
22.55 Dnevnik	
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.15) nočni dnevnik	
1.30 Sgarbi quotidiani	

ITALIA 1	
6.10 Otroški variete, vmes Ciao ciao mattina	
9.20 Nan.: Mc Gyver	
10.25 Film: Kalle e gli angeli (dram., Svedska '93)	
12.20 Odprti studio, 12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti	
12.55 Nan.: Happy Days	
13.30 Otroški variete Ciao Ciao Parade in risanke	
14.30 Variete: Mai dire TV	
15.00 Nan.: Hercules	
16.00 Variete za najmlajše in risanke, 17.25 Giovani intraprendenti	
17.30 Nan.: Prvi poljubi - Dvojna ljubezen, 18.00 Helele in njeni prijatelji	
18.30 Odprti studio in vreme, 18.50 Sport studio	
19.00 Nan.: Baywatch - Izgubljeni otroci	
20.00 Nan.: Mr. Cooper (i. Mark Curry)	
20.30 Odprti studio	
20.45 Sport: Juvecentus	
23.00 Film: Il migliore (dram., ZDA '83, r. B. Levinson, i. Robert Redford, Glenn Close)	
1.15 Aktualno: Festival Giffoni	
1.25 Fatti e misfatti	
1.35 Italija 1 sport	

TELE 4	
13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi	
13.40 Oddaja o konjenstvu	
14.45 Nad.: Amando, 17.15 Joanna	
18.30 Informacije v nemščini	
19.00 Superdog Black	
20.15 Dnevnik v nemščini	
20.30 Oddaja o umetnosti	
21.15 FBI	
22.00 Sotto questo sole	
23.30 Film	

MONTECARLO	
12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport	
11.00 Due come voi	
13.20 Nan.: Ironside	
14.15 Film: Il fidanzato di tutte (kom., ZDA '55)	
16.30 Nan.: Booker	
20.40 Film: I cannoni di San sebastiano (vestern, '68)	
23.20 Film: Le quattro piume	

Slovenija 1	
7.30 Vremenska panorama	
9.25 Vceraj, danes, jutri	
9.30 Videoring	
10.00 Tedenski izbor: nan. Havajski detektiv (ZDA, 5. epizoda)	
10.25 Film: Zajtrk pri Tiffaniju ((kom., ZDA '61, i. A. Hepburn, G. Peppard)	
12.35 Dokumentarna nad.: Svet cudes (Avstral., 11. del)	
13.00 Porocila	
13.05 TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)	
13.35 Melodije morja in sonca	
15.35 Poljudnoznanstvena serija: Svet narave (VB)	
16.25 TV prodaja	
16.55 Videostrani	
17.00 Obzornik	
17.10 Otroški program: Etnika - Sola ljudskega plesa, 17.35 mladinska nad. Utonilo je sonce (2. del)	
18.10 Nan.: Hoganova družina (ZDA, 1. epizoda)	
18.40 TV igrice: Kolo sreče	
19.10 Vceraj, danes, jutri	
19.15 Risanke	
19.30 Dnevnik, vreme	
19.57 Sport	
20.05 Nanizanka: Cadfael (VB, r. G. Theakston, i. sir Derek Jacobi, Sean Pertwee)	
21.35 Glasbena oddaja	
21.50 Vceraj, danes, jutri	
22.00 Odmevi, vreme	
22.25 Sport	
22.35 Poletna noč. Nan.: Pacific Drive (Avstralija, 1. epizoda)	
23.05 Nad.: Svilene sence (ZDA, 21. epizoda)	
23.50 Videoring	
0.20 Videostrani	

Koper	
15.00 Euronews	
16.25 Film: Mali zaklad (ZDA, 1985, i. B. Lancaster, M. Kidder)	
18.00 Program v slovenskem jeziku: Halo, pozvani ste	
18.45 Primorska kronika	
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport	
19.25 Nan.: Dragnet	
20.00 Vesolje je...	
20.30 Evropski ženski magazin: Bella donna	
21.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme	
21.15 Koprski kinoteka - Film: Dinner at Eight (ZDA, 1933, i. J. Harlow, Wallace berry, Marie Dressler)	
22.55 Resna glasba - Koncerti	
0.20 Vsedanes - TV dnevnik	
Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika	

RADIO			
Slovenija 1			
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Obvestila; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 5-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.05 Svetovna reportaža; 21.25 Druga godba; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturmo.			
Slovenija 2			
6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.30 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Moped show; 14.00 Drobčinice; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava; 17.00 Hip-hop; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Z A. Rupel; 21.00 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Mojo blues.			
Slovenija 3			
8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Porocila; 10.05 Literarna matineja;			
11.05 Izbrali smo; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Poletje v glasbi; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki festivalov; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.			
Radio Koper (slovenski program)			
6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 Porocila, OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Glasb. rubrika: Jaz tudi...!; 10.45 Pesem tedna; 11.00 Intervju; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Glasba in še kaj; 18.45 Informativni koledar; 19.00 Prenos RS; 19.30-20.00 Glasba; 20.00 Teo Naklada; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20-0.00 Glasba.			
Radio Koper (italijanski program)			
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla single; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val;			
Radio Trst A			
8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Glasbeni vrtljak; 8.30 Mala knjižna policja; 8.50 Slov. glasba; 9.30 Izbrani listi, nato Romantične melodije; 10.10 Koncert; 11.30 Odprta knjiga: Ptičja pesem (A. De Mello, r. M. Peterlin, 2. del), nato Potpuri; 12.00 Sestanek ob 12-ih, nato Tropicana; ; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasb. predah; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Po sledih...; 15.15 Skupaj na pot; 16.00 Spoznavajmo športne panoge; 16.45 Pesem dneva; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Literarne podobe; 18.30 Acid jazz; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.			
Radio Opčine			
11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.			
Radio Koroška			
18.10-9.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna: Glasbena.			

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

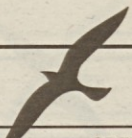
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo in Balkanom je sibko območje visokega zračnega pritiska. Nad zahodno Evropo se zadržuje vremenska fronta, ki se bo v četrtek pomaknila nad Italijo in približala našim krajem. Nad naše kraje doteka danes suh in toplel zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.43 in
zatone ob 20.40.
Dolzina dneva 14.57.

LUNINE MENE

Luna vziđe ob 23.04 in
zatone ob 9.58.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 23,7
stopinje.

BIOPROGNOZA

Sredi dneva in popoldne se bo po nizinah pojavljala velika toplotna obremenitev. Priporočamo, da se v tem času na soncu izogibate večjim fizičnim naporom.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.14 najnižje -60 cm, ob 12.54 najvišje 45 cm,
ob 18.48 najnižje -23 cm, ob 0.22 najvišje 33 cm.

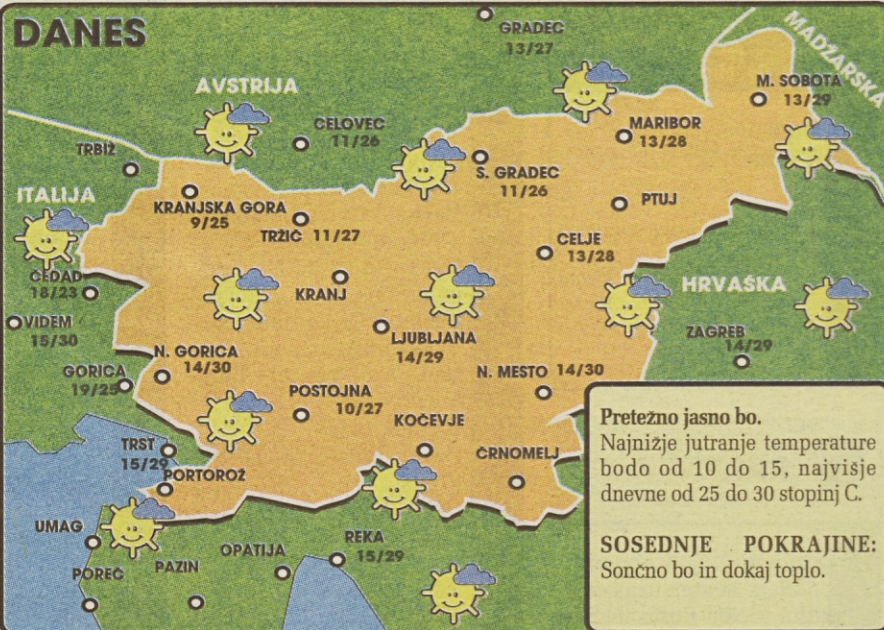
Iutri: ob 6.49 najnižje -51 cm, ob 13.34 najvišje 43 cm,
ob 19.40 najnižje -20 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	26	2000 m	12
1000 m	21	2500 m	9
1500 m	16	2864 m	7

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Pretežno jasno bo.
Najnižje jutranje temperature
bodo od 10 do 15, najvišje
dnevne od 25 do 30 stopinj C.

SOSEDNJE POKRAJINE:
Sončno bo in dokaj toplo.

JUTRI



V četrtek in petek bo spremenljivo do pretežno oblačno.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na Poljskem do sedaj 60 mrtvih, dramatičen položaj v Nemčiji



VARSAVA, BERLIN - Neurje z de-
zjem in poplavami, ki že nekaj dni pe-
sti Poljsko, Nemčijo in Cesko, je na
Poljskem terjalo še osem človeških ži-
vljenj, tako da je vodna stihija povzro-
čila že šestdeset mrtvih. Kljub tej tra-
gični vesti pa se položaj na Poljskem
pocasi umirja, tako da so začeli s sa-
nacijsko stanovanj, kjer se je voda že
umaknila (na zgornji sliki AP). Se ve-
dno da je položaj izredno kritičen v
jugozahodnih poljskih pokrajinah (Je-
nenia Gora, Walbrzyski in Opole), kjer
je popolnoma pod vodo 16 krajev,
drugih 310 pa je voda delno zalila.
Kritično je tudi pri Krakovu, kjer je
Visla za 8 centimetrov prekorčila
alarmno mejo. Antoni Styrzczula,
predstavnik za tisk poljskega predse-
dnika Kwasniewskega, je izključil,
da bi proglasil izredno stanje, ker so me-
teorološke napovedi za prihodnje dni
spodbudne. Tega mnenja pa ni sindi-
kat poljskih zdravnikov, ki predsedni-
ka republike poziva, naj proglasi izre-



dno stanje, ker je zdravstveni položaj na prizadetih območjih dramatičen.

Medtem ko na Poljskem vode upadajo, pa v vzhodnonemski zvezni deželi Brandenburg gladina Odre raste. Najbolj kritično je vasi Ratzdorf na sotočju Odre in Nise, ki je kljub naporom vojske pri utrjevanju nasipov (na sliki AP) že poplavljena (teletifo AP). Pri Ratzdoru pa bi lahko vsak trenutek prišlo do katastrofe, saj je včeraj zjutraj visina vode dosegla 6, 80 metra, le nekaj centimetrov pod nasipom. V Eisenhüttenstadtu je reševalcem uspelo ugotoviti razmocen nasip in prepričati, da bi narasle vode zalile transformatorsko postajo, ki napaja več kot 10 tisoč gospodinstev. Nemski strokovnjaki so zelo zaskrbljeni, saj računajo, da bo glavni val povodnjí dosegel Brandenbursko sebo v prihodnjih dneh. Ze sedaj je jasno, da je letosnja povodenj potokla vse dosedanje rekorde. Prizadeto območje je včeraj obiskal kancler Kohl.



Mamo obtožili za smrt hčerke zaradi debelosti

CERRITO - Policija v mestecu Cerrito na zahodu Kolumbije je vložila obtožnico proti materi pokojne deklice, ki je pri trinajstih letih tehtala 306 kilogramov. Mater so obtožili odgovornosti za hčerino smrt, ker ji je pustila, da se napreje je in zaradi tega umre. Christina Corrigan je umrla novembra, ko ji je odpovedalo srce. Nasli so jo v sobi, polni izpraznjenih skatel za hrano. »Zdrava pamet bi vam morala povedati, da spravljate otroka ali katerokoli drugo človeško bitje v smrtno nevarnost, ko mu puscate, da doseže tako težo,« jo je obtožil eden od policistov. Marlene Corrigan se danes tega zaveda. "Vsak dan si ponavljam, da bi morala storiti to ali to. Ampak kaj lahko naredim zdaj? ", pravi. "Kje so bili vsi tisti, ki me danes obsojajo? " sprašuje Marlene Corrigan, ki ji grozi do šest let zapor. Corriganova je policiji povedala, da je svojo hčer nekaj tednov vozila k nutricionistom, izvedencem za prehrano, a je to opustila, ko se je hči spet začela rediti. (STA/Hina)

Indija namerava prepovedati loterijo

NEW DELHI - Indija namerava prepovedati loterijo, ta »nedolzni užitek«, ki se je sprevrgel v »družbeno zlo«, piše indijsko časopisje. Notranje ministrstvo namerava izdati odlok o vsedravnih prepovedi loterije, ki je za nezakonita v 14 izmed 25 držav Indijske unije, piše v svoji ponedeljkovi izdaji časnik Asian Age. Obласти v indijski prestolnici New Delhi so loterijo prepovedale že leta 1995, čeprav so tako izgubile 14 milijonov dolarjev letnih prihodkov. Večino indijskih loterij pripravljajo zvezne ali krajevne oblasti. Srečke stanejo od ene do petsto rupij (0, 02 do 13, 8 dolarja), srečneži pa lahko zadenejo do 10.000 rupij (277.000 dolarjev). (STA/AFP)

Egipt: vlada prepovedala obrezovanje deklic

KAIRO - Egitovski minister za zdravstvo Ismail Salam je napovedal, da vlada ne bo dovolila okrutnega obrezovanja deklic v bolnišnicah, navkljub odločitvi sodisa, ki je to vladno prepoved razglasilo za neveljavno. Ministrstvo se je cez razsodbo ze pritozilo na Vrhovno sodisce, povzema ministrova zagotovila največji egiptovski casnik Al-Ahbar. Prvostopenjsko sodisce je namrec razsodilo v prid zahtev islamistinih skrajnezev in junija razsodilo, da minister nima pravice prepovedati starodavnega obicaja. Skupine za zascito clovekovih in pravic zensk so tako razsodbo obsodile kot zeleno luz zdravnikom, naj nadaljujejo s krutim obrezovanjem. (STA/AFP)